



**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ  
"GLOBUS"  
ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ  
СБОРНИК НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ**

**«ОБЩЕСТВЕННЫЕ НАУКИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ»  
ВЫПУСК 2 (32)**

**(19 мая 2020 г.)**

г. Санкт-Петербург- 2020  
© Научный журнал "Globus"

УДК 320  
ББК 60

Сборник публикаций научного журнала "Globus": «Общественные науки в современном мире» г. Санкт-Петербурга: сборник со статьями (уровень стандарта, академический уровень). – С-П. : Научный журнал "Globus", 2020. – 33 с.

Тираж – 300 экз.

УДК 320  
ББК 60

Издательство не несет ответственности за материалы, опубликованные в сборнике. Все материалы поданы в авторской редакции и отображают персональную позицию участника конференции.

**Контактная информация организационного комитета конференции:**

Научный журнал "Globus"

*Электронная почта:* [info@globus-science.org.ua](mailto:info@globus-science.org.ua)

*Официальный сайт:* [www.globus-science.ru](http://www.globus-science.ru)

# СОДЕРЖАНИЕ

## СОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

*Leonel Chacon Anchondo*

IMBALANCE IN THE ANIMAL ASPECT FROM ANTHROPOECOLOGY'S POINT OF VIEW, COVID-19 PANDEMIC ..... 4

*Атитсогбуи Рэй Мавули Кофи, Атитсогбуи Е.Н., Зимовец Н.В.*

THE 'EVIL' OF LANGUAGE IN THE SOCIAL DEVELOPMENT OF A NATION..... 12

## ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

*Koblanova J.*

FEATURES OF USE OF ANIMAL IDIOMS..... 16

*Хамсат А.А.*

ИНВАРИАНТНЫЕ СВОЙСТВА ТЕРМИНОСИСТЕМ И ОСОБЕННОСТИ ПРОЯВЛЕНИЯ В НИХ ПРИЗНАКОВ  
ФУНДАМЕНТАЛЬНОГО ИЛИ ПРИКЛАДНОГО ХАРАКТЕРА ..... 18

*Лашина Е.Б.*

ПОНЯТИЕ О ТЕРМИНЕ, ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ ЦЕПОЧКЕ ..... 20

*Никитина Е.В.*

ПРАГМАТИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА СОЗДАНИЯ ОБРАЗА ПЕТЕРБУРГА В СОВРЕМЕННЫХ  
АНГЛОЯЗЫЧНЫХ БИОГРАФИЧЕСКИХ ПОВЕСТВОВАНИЯХ..... 23

## ФИЛОСОФСКИЕ НАУКИ

*Пацашвили С.С.*

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ПАТЕРНАЛИЗМ В КОНСТИТУЦИИ. .... 27

# СОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

## IMBALANCE IN THE ANIMAL ASPECT FROM ANTHROPOECOLOGY'S POINT OF VIEW, COVID-19 PANDEMIC

**Leonel Chacon Anchondo**

*Bachelor Industrial Engineer Technological Institute Ciudad Juárez  
Ciudad Cuauhtémoc, Chihuahua, Mexico, Tepeyac Street # 4030, 31520*

**Abstract.** According to historical data, pandemics have attacked humans for thousands of years, with hundreds of millions of deaths since its appearance, previous pandemics were of natural origin and from the second half of the 20th century AD. Highly advanced countries blame each other that this or that pandemic is not natural; they have caused it for a particular objective, in addition to economic objective. Some individuals think that economy is more important than human lives.

For whatever reason, if a country supports people and companies with billions of euros; Very laudable aspect, money will solve the problem only in short term, but if problem continues, money will not solve anything, because economic system is unsustainable.

This war of purely economic interests has been a factor for pandemics such as current covid-19, which has already caused an economic war for supremacy of vaccine and cure of this disease; Other pandemics are, famine pandemic, capitalism, abortion, psychiatry and mental illness, whose attention through centuries has been null or farce.

**Key words:** pandemics, death, money, economy, unsustainable, war, mental illness.

---

### GLOBALIZATION HAS ARRIVED

Long-awaited dream of some human beings to globalize planet for their economic benefit seems to have arrived; only, apparently, not in expected way; although if this pandemic was caused, according to some opinions, economic success could be assured for those who did.

*"Sri Lankan Cardinal's Theory of Coronavirus: It is a Man-Made Disease".  
[<https://www.vidanuevadigital.com/2020/03/17/la-teoria-del-cardenal-de-sri-lanka-before-the-coronavirus-is-a-man-caused-disease/>].*

*"Amir Khan: coronavirus was caused by 5G network". [Amir Khan, <https://www.tudn.com/boxeo/amir-khan-coronavirus-was-provoked-by-the-red-5g/>].*

Did we want globalization? CONGRATULATIONS, WE HAVE DONE IT!

Finally, success of our effort as humanity for globalization has come to us on our own merits.

Concentrated and manipulated economy makes many people live day by day and the same happens to some for wasting their wages, while very few live-in opulence.

*e.g. "My grandparents lived monetarily day by day, but economically sustainable, they were "poor", he was a farmer, "ignorant" but with knowledge of cause of his work, his diet did not depend on anyone, he had provision to feed all year in some foods, which were sufficient to withstand any isolation. Although at that time (first half of the 20th century AD.) Socio-political-economic situation in Mexico was convulsive, but not concentrated". [Leonel Chacon Anchondo].*

Currently, in formative education, the boy and the girl are not educated, they are trained for consumerism, they are not educated for peaceful and cooperative coexistence, they are trained to distrust "others", that is, everybody, originating individualism and loneliness, because no one is "trustworthy of anyone".

It would be advisable for today's empires, both economically and militarily, to take out their nuclear weapons to attack the virus. WITH THIS, IT MUST BE CLEAR THAT ITS ECONOMIC AND ARMAMENT POWER, IN THE END IS NULL.

Definition of Anthropoecology says:

**Anthropoecology.- It is dynamic balance in animal, intellectual, social, cultural, spiritual, moral, ethical, economic and political aspects of human being in conjunction with the environment in which it lives.**

Globalization implies concentration and concentration of economy, leads to concentration of people, production, agriculture, marketing, power, wealth, etc.

If those who accumulate wealth did it moderately without harming others, they could have the same standard of living, because excesses only serve to make people mentally ill. Those who dream of being wealthy act equally or worse in conceit and arrogance.

To what extent is the focus on family present in government policies?

To what extent do governments support peasant so that he remains in countryside and does not move to cities? Provoking concentration and breaking sustainability.

**'Grandparents should sacrifice themselves for USA: Lt. Governor of Texas.**

*"This Monday, Texas Republican Lt. Governor Dan Patrick said older people (like him) should be willing to sacrifice for the future United States". [International Writing, March 24, 2020,*

<https://www.eltiempo.com/mundo/eeuu-y-canada/dan-patrick-dice-que-adultos-mayores-deberian-sacrificarse-por-estados-unidos-476492>

**Christine Lagarde, for whom "people live longer than expected".**

wreaks havoc on the world stock markets. It should be remembered that in 2017, as director of International Monetary Fund (IMF), Lagarde warned us of the risk that "people live longer than expected". That foreboding phrase was recovered, we do not know whether to the letter, by leaders of the Spanish left such as Juan Carlos Monedero, who angrily replied that if it is true, as she says, that elderly live too long and are a danger to economy, "then give us an example and die if you consider that this is solution". [José Antequera, April 8, 2020, <https://diario16.com/lagarde-para-quien-la-gente-vive-mas-de-lo-esperado-siembra-el-caos-en-las-bolsas-mundial/>].

**Taro Aso asks the elderly "to die soon."**

to support social security reform. Japanese Haraquiri Minister.

He is 72 years old, but Taro Aso, Japan's deputy prime minister and finance minister, did not shake his voice when he asked millions of elderly compatriots to do the haraquiri to balance accounts of most deficit developed country. [Georgina Higuera, Madrid 26 JAN 2013, [https://elpais.com/internacional/2013/01/26/actualidad/1359215970\\_213614.html](https://elpais.com/internacional/2013/01/26/actualidad/1359215970_213614.html)].

#### **REMARKS:**

It is evident that some think that life is to produce and produce, in industrialized societies in their instructive education, they dedicate themselves to producing human beings to produce, making life one more instrument for production, production of garbage, plastic and junk food, that only enrich the greediest. In addition, the fact that old people who no longer produce and it seems that it is desirable that they disappear. By not taking care of life; Obviously, it makes us sick both physically and mentally, with the consequence of diseases and pandemics.

Today (2020 AD.) We are suffering from COVID-19 coronavirus pandemic, which in a few weeks spread throughout the world, it will not be the last and hopefully it is not. Normally, big problems are politically given the most simplistic answers, simplistic answers that this problem, did not allow; however, once pandemic passes, war of accusations will continue, mainly between greedy country leaders, falling into simplistic accusations, without reaching any acceptable solution.

#### **PANDEMICS WE ARE CURRENTLY SUFFERING**

##### **1.- CORONAVIRUS PANDEMIC**

It is estimated that it kills between 3% and 6% of coronavirus patients during the pandemic; that is, far fewer people than other diseases or pandemics; This does not imply that the global amount does not exceed the previous pandemics, of course it is desirable that this is not the case, April 10, 2020 AD.

**"It is not a laboratory creation": how scientists demonstrated the natural origin of the virus that causes COVID-19.**

*Genetic map: At the start of pandemic, it was all confusion: it was not well understood what was causing fatal pneumonia in patients in China.*

*Then the picture was cleared: it was established that it was a new virus, SARS-CoV-2. But where had it come from?*

*As pointed out by research team, led by Californian infectologist Kristian Andersen and with experts from different countries, their objective was from the beginning to dismantle part of theories that indicated a premeditation in creation of the pandemic. In other words, that man was involved in it.*

*"If it were a laboratory construction, a virus previously known as a template would have had to be used. The closest virus to SARS-CoV-2 is a bat virus that was sequenced after pandemic started", Garry noted.*

*"Furthermore, that bat virus is only 96% similar to SARS-CoV-2. It is not possible to complete that genetic distance (4%) in a laboratory", added the scientist.*

*"Nature found a better way than any human could have designed to create this new virus", "Source: Robert F. Garry, MD, Source description: Tulane University.*

*"We are now aware that there is a new possible way to generate coronaviruses that can affect humans: combination of two coronaviruses in nature", said Garry.*

*"We already know that classic SARS-CoV and MERS - another virus that causes respiratory conditions - jump from animals to humans without change. We now also know that animal coronaviruses can recombine to make new coronaviruses that pose pandemic threats, as we are seeing it", he explained.*

*This finding by Andersen's team was validated by other scientists who were not part of the research.*

*"The report talks about a reverse genetic system, which is basically how you can look at the virus and then modify it", Josie Golding, head of epidemiology at Wellcome Trust organization, told to British newspaper The Telegraph.*

*"But because of the way this virus has evolved, none of known reverse genetic systems apply. This puts an end to any speculation about deliberate genetic engineering", he added.*

*Conclusions allowed researchers to add further clues to the theory that the virus was transmitted from animals to men.*

*"We can suggest, from what we have found in our analyzes, two scenarios about the origin of the virus: first, that there could be a process of natural selection in an animal host before zoonotic transfer (that is, from animals to humans)", notes the text published in Nature Medicine.*

*"And the second, that natural selection could have occurred in humans after zoonotic transfer, where a natural selection process could also have occurred during the passage, which could have given rise to SARS-CoV-2", concludes the report. [Alejandro Millán Valencia - BBC Mundo, BBC News Mundo April 6, 2020. [<https://es-us.noticias.yahoo.com/coronavirus-creaci%3%b3n-laboratorio-grupo-cient%3%adficos-095429741.html>].*

#### **REMARKS:**

Anthropoecology tells us: It is the dynamic balance in the animal, etc., aspects of human being in conjunction with environment in which it lives.

Animal balance has been broken first and therefore others as well, possibly due to current artificial feeding of human being, which has weakened physiological defenses, leaving door open to infections.

What else will follow if our poorly nourished and "meticulously cared" bodies in cities are physically and mentally weak?

Coronavirus-pandemic, covid-19 is 4 months old (April 2020 AD) and we are scared because we can lose our lives, the greedy because they are going to "stay poor". **How many centuries or thousands of years have other pandemics and when will they be on the discussion table?**

**Where is the greatness of human being, if a tiny virus has diminished it?**

**We need to establish new paradigms; the current ones are wrong.**

**For nature, human beings are as worthy of existence as viruses!**

#### **2.- "PANDEMIC" OF FAMINE**

*"It causes more deaths than coronavirus. President of Brazil says that hunger causes more deaths than coronavirus". [Reuters31 March 2020, <https://es-us.noticias.yahoo.com/president-brasil-hambre-causa-muertos-40906016.html>].*

*Capitalism has dominated almost the entire planet for 23 years, but there are still 800 million people who are undernourished and of course none of them are from a communist country. Wow! It is going to be that capitalists are not so good, and even less if there is food to feed everyone.*

*30,000 people die every day from hunger, undernourishment slowly decreases, but before there was more ... we will take as reference 30,000 deaths per day for the following calculation:  $30,000 * 365 * 23 = 251,850,000$  deaths from hunger that we could attribute to capitalist system, in 23 years.*

*8000 people die from curable diseases every day, and of course pharmaceutical companies don't want to lower prices. It should be borne in mind that before there were not so many medications, but there is no data on whether or not this figure was previously higher, anyway, we will take this figure as a reference to make the following calculation.  $8000 * 365 * 23 = 67,160,000$  deaths from curable diseases that we could attribute to capitalism.*

*If we add the 2 previous figures, result gives us 319,010,000 deaths from capitalism in last 23 years and only from hunger and disease, imagine the figure if we add wars, drug trafficking, pollution and an infinity of other things.*

*Then they go on preaching that they are democracy and that theirs (capitalism) is insuperably better, we see that 320 million demonstrate that this is not the case, a true example of democracy. And I ask the reader. WOULD YOU REALLY BELIEVE SOMEONE WHO SUPPORTS OR PARTICIPATES IN THE GREATEST GENOCIDE OF HUMANITY, ALMOST 320 MILLION DEAD WHEN THEY SAY THAT DICTATORSHIP WAS IN THE SOVIET UNION? ME SINCE THEN NO. [By SKAS, April 29, 2016, <https://kaosenlared.net/el-mayor-genocidio-de-la-humanidad-el-capitalismo-con-al-menos-320-millones-muertes-entre-1992-y-2015/>].*

#### **REMARKS:**

If a problem does not affect an empire, it does nothing or they only make up aid as philanthropy, historically it has been.

Agriculture has become the world business of food, concentrated and massive production in poor countries with misery wages.

It is desirable that after covid-19 pandemic, famine is not the next epidemic in poor countries, since it is evident that capitalist economic system is not sustainable and history shows us that greedy and arrogant are not interested in human life.

Will the opportunity be taken to print more money and make loans to poor countries to buy food from rich countries?

#### **3.- "PANDEMIC" OF CAPITALISM**

*In addition to the deaths from hunger, the deaths due to capitalism are immediately observed, according to some observers, some amounts of the HUNGER PANDEMIC may be overlapping in the amounts of capitalism.*

*Total deaths in the world, generated by capitalism and its predecessor feudalism, since the 15th century, from 2,827,044,878 to 2,937,183,229.*

#### **REMARK:**

From report on <https://kaosenlared.net>, an estimated 404 million deaths were recorded from 15th century to beginning of 20th AD.

XX and XXI centuries, 1900 - 2017 = 117 years.

$2,937,183,229 - 404,000,000 = 2,533,183,229 / 117 \text{ years} = 21,651,138 \text{ per year.}$

$21,651,138 / 365 = 59,318 \text{ MURDERS PER DAY.}$

In India, by intervention of British, approximately 54,000,000 Hindus have died from hunger alone from 1769 to 1943, not counting armed conflicts.

-Russian feudalism 1,066,000, post-Soviet Russian capitalism 3,100,000.

-Russian Civil War (1917-1922) - 9,739,000 to 12,039,000.

-US Revolutionary War (1775-1783) - 117,017 (But if Russia gets rid of a tyrant and despotic monarchy, is it wrong?).

- Civil war? Guatemalan (1960-1996) - 200,000 (46 years). Within the framework of Cold War between capitalist bloc of United States and communist bloc of Soviet Union.

-Japanese empire, mainly in the last two thirds of 20th century. Total deaths: 53,717,104. Among them, Japanese demicides ("legal" definition of genocide) - 5,964,000.

British Empire, French, Spanish, Japanese, Portuguese and American Imperialism have been the ones that have killed most throughout history, pretending to always have a justification for doing so, (unilateral). [[https://medium.com/@L5\\_Internacional/por-qu%C3%A9-el-capitalismo-es-el-genocida-m%C3%A1s-respetado-del-mundo-945a0dd9f9fc](https://medium.com/@L5_Internacional/por-qu%C3%A9-el-capitalismo-es-el-genocida-m%C3%A1s-respetado-del-mundo-945a0dd9f9fc)].

Greatest genocide of humanity: capitalism with at least 320 million deaths between 1992 and 2015. You see a lot on internet (in debates on social networks, on YouTube videos, etc.) to people talking about how bad Communism and all deaths they have caused, in response many communists say that capitalism has caused many more, but few people know of millions of deaths that application of capitalism has left.

There are pages that estimate that since 1800 capitalism would have killed close to 1.6 billion, but this is somewhat vague data. That is why today I write this, to make a small downward estimate of all dead that could be attributed to application of this system. [Apr 29, 2016, <https://kaosenlared.net/el-mayor-genocidio-de-la-humanidad-el-capitalismo-con-al-menos-320-millones-muertes-entre-1992-y-2015/>].

War and violence, 3% of deaths are caused by another human being, greater than any other cause. [[Youtube.com/watch?v=x5sclu7gkpA](https://www.youtube.com/watch?v=x5sclu7gkpA)].

#### **REMARKS:**

Depending on the source, number of deaths changes, but billions are talked about.

Greedy capitalists use double standards to blame the weak for the problem that they cause or that they have; Or they invent any pretext to invade another country or assassinate an external leader or of themselves that hinders them.

E.g. Capitalists accuse weak countries of drug trafficking, but "ignore" their drug addicts. Pretext used to meddle with weak country. This being a perverse attitude.

"If you buy excrement, excrement will be sold to you."

**Tax havens, product of capitalism and corruption.**

#### **4.- "PANDEMIC" OF ABORTION**

Worldwide there were approximately 25 million dangerous abortions every year from 2010 to 2014 (AD.), 25,000,000 / 365 = 68,493 ABORTIONS PER DAY, FOR 4 YEARS. [September 28, 2017, News relay, Geneva, <https://www.who.int/es/news-room/detail/28-09-2017-worldwide-an-estimated-25-million-unsafe-abortions-occur-each-year>].

More than 42 million abortions were performed worldwide in 2019. 42,000,000 / 365 = 115,068 ABORTIONS PER DAY. [03 January 2020, <https://www.evangelico.com/mundo/11184/mas-de-42-millones-de-abortiones-were-performed-in-the-world-in-2019>].

Femicide, a persistent and global plague. Thousands of women die every year in the world for the simple fact of being women. In 2017, the victims reached 90,000. It is a plague that affects rich and poor countries without distinction, those that are at war or at peace. [<https://www.chicagotribune.com/hoy/ct-hoy-femicidio-plaga-mundial-persistente-20191119-oaaswcwjzfbh2llvza4dinle-story.html>].

#### **REMARKS:**

**Millions of abortions, as well as femicides for lack of a positive and disciplined formative education for all human beings.**

Are women fighting in the right trench?

In all media, social networks and all shows, half-naked women with sensual expressions are shown, but not men. Why does this happen?

Where are the feminists, who defend femicides so much?

In 2019 AD. 21,000,000 femicides were committed worldwide, just for abortion.

In 2017 AD. Femicides reached 90,000. It is a plague that affects rich and poor countries without distinction. Is not abortion a plague?

#### **5.- "PANDEMIC" OF PSYCHIATRY**

Psychiatry an industry of death.

• Governments, insurance companies, and individuals pay billions of dollars each year to psychiatrists for remedies that psychiatrists themselves admit exist. Psychiatric "therapies" have caused millions of deaths. The sale of psychiatric drugs in the world amounts to more than 76 billion dollars a year.

• Psychiatrists have taken advantage of human misery.

• By redefining man as a soulless animal, psychologists and psychiatrists thought that man could be manipulated as easily as a dog that can be trained to drool when it hears a bell.

- *The theory of eugenics of psychologists and psychiatrists: that certain people who are inferior should be exterminated.*
- *From apartheid in South Africa to the Ku Klux Klan and the denial of human dignity to millions of people.*
- *Psychiatry conspired with those in power in communist Russia to strip dissidents of political rights and define their "quest for justice" as a mental disorder to justify their imprisonment.*
- *Psychiatric drugs are not designed to cure. These drugs kill*
- *Physical and chemical restraint in mental hospitals by psychiatrists is a very lucrative procedure. They are allowed to do as they please.*
- *Working in a "profession" made up of individuals who commit rape, extortion, and fraud, many psychiatrists have received prison terms and civil fines.*
- *Seventeen million children have been prescribed mind-altering psychiatric drugs, including infants under the age of one.*
- *With psychiatry dominating this field, we have had a century of unspeakable suffering and violence. Psychiatrists act above the law: they lock people up without any judicial process, deprive them of their human rights while forcing them to receive unwanted treatment.*
- *The Citizens Commission for Human Rights has exposed violations of psychiatry, has fought against them and has won for more than 36 years.*

[WARI 06/12/2010, Martin Whitley, US MP. <https://www.elciudadano.com/justicia/psiquiatria-una-industria-de-la-muerte/>].

### **Psychiatry an industry of death.**

A rough estimate, each treatment multiplied by millions of people, leaves a large accumulated annual of 2 Billion dollars in earnings, paid by insurers, government entities and independent people, and not a single patient cured.

Mental institutions are beginning to be built around the world. Where through physical and psychological abuse experiments are carried out. This is where you begin to "deduce" that insanity comes from a biological disease. Since its inception, no treatment has been successful. Number of healed people: 0.

In the past three decades, medicines have been prescribed for nearly 543 million people.

**BEGINNINGS:** The 1st. Psychiatric institution was built in England under the name of Bethlehem, William Baile later became the richest man in England thanks to his lucrative hospitals.

Testimonies of patients, doctors, scientists and writers who affirm that psychiatry is a fallacy, a complete fraud.

Currently according to reports from the Psychiatric Association there are around 1 billion people in the world are diagnosed with some type of mental illness. [Aura María Chávez González, April 24, 2013, <https://prezi.com/lifkwmfzghw8/la-psiquiatria-una-industria-de-la-muerte/>].

### **REMARKS:**

It says: "psychiatrists have taken advantage of human misery," misery caused, by humans, although it not by them.

Psychology, psychiatry, is trying to make the individual maintain an emotional balance within the chaos that surrounds him "cooling him down"; perhaps bringing as a consequence indifference, making it selfish and increasing individualism, so that it continues supporting and leading its same lifestyle. Lifestyle that will not be able to change if the causes are not eliminated and the main cause from the point of view of Anthropoecology is greed.

### **6.- "PANDEMIC" OF MENTAL ILLNESSES:**

Mental illnesses from the point of view of Anthropoecology, caused by greed, arrogance, which in turn cause undesirable behaviors such as selfishness, narcissism, individualism, envy, arrogance, debauchery, violence, wars and other consequences such as famine, abortion, etc.

Greed for power and money at all socio-economic levels; aspects, that instead of being seen as negative, they are seen as positive, because the greedy man, the more money he earns, is seen as attribute of intelligence.

Carl Gustav Jung talks about the concept of the shadow. Part of the personality of which we are aware in which the instincts and desires that we want to see are concentrated, such as aggression and that we usually project on other people, saying that they are the wicked others, thus demonizing not only people, but groups social and entire countries, against which it seems legitimate to prosecute our aggression; From Jung's perspective, the healthiest thing is not to deny or suppress the shadow; If not, accept it, come to terms with it and channel its energies by integrating it into our conscious personality.

Elizabeth Cashdan says: Both aggression and reconciliation are part of human nature. Golden Rule: Treat others the way you want them to treat you. [<https://youtube.be/v0uaGnCJTU4>].

Scientific community agrees that human being is violent by nature, 50% of personality is genetic and 50% is by the means in which the human being grows. [Youtube, com / watch? V = ezj7awyjjKa].

### **REMARKS:**

It seems very clear, we know that we are attacking others; However, we continue to do so, because we have become mentally ill with greed, arrogance, etc.

From Anthropoecology's point of view, this scientific conclusion is not entirely fair; It is true, the environment in which we live teaches us evil, making us mentally ill. But you are not violent by nature, it could



be the instinct of self-preservation that makes us appear violent, like wolves, when they eat, they seem violent, but they only do it until satiated, leaving the rest of the food free.

Like wolf and tiger, are violent by genetics and nature and rarely kills another of its own kind. Could it be that wolf and tiger do not become mentally ill from the environment in which they grow up?

*Evil dwells within human being solely and exclusively. [Reverend Roy Ratcliff].*

*Evil is a creation of human mind, of morality, so for an individual to understand it, he has to distinguish between good and evil. [Joshua Greene Harvard University, <https://www.youtube.com/watch?v=ezJ7awYjjKA>].*

#### **REMARKS:**

Both assertions agree with the sense of Anthroecology, for reasoning human being, for conscience distinguishes between good and evil, for that reason; invariably, ALL criminals hide when they commit a crime.

**Financial crisis is imminent;** *The question is, how will economy reactivate, both for people and countries? The answer is simple, the IMF, the World Bank, the United States and other global lenders will provide money through loans to different countries, which in turn will use it on a discretionary basis to alleviate the crisis. Then another question arises: Who supports that money to lend, that is, where will it come from? Of the things they have like gold, land, buildings, furniture, factories or some other material good? that is, whoever lends money is because they have a backup for it (physical money to lend). We mere mortals create wealth through our work, how ironic it will be that this crisis, which will do so much damage to the world, will be solved by the lenders of many centuries ago, simply "Printing more money" and winning as always with this crisis. How easy will they solve the problem. Is money (dollar) then the God that cures everything or is it a fallacy about to fall? Could this be the end of the economic system as we know it?*

*You who think, it is worth commenting. It is a way to entertain yourself in these days of isolation.*

*How sad it is to see that at the moment when Mexico needs more union, there are miserable people who are eagerly waiting for the rebound of COVID-19, all that to regain the political control that they lost due to corruption, thieves, rascals, murderers, drug traffic, rascals, nepotists and other possible adjectives to describe them, and for this reason they flood the networks with false news, slander, half-truths and proposing miraculous solutions that in their time only benefited them.. Let's unite for the good of all! [Edmundo Lujan Garza, March 29, 2020, [https://www.facebook.com/Mundo.Lujan.Garza?ref=search&\\_\\_tn\\_\\_=%2Cd%2CP-&eid=ARA47OxON3c71STuB9jNc8cJ7jbb772NuuO6GT9NjJBiofsaxdt-El6](https://www.facebook.com/Mundo.Lujan.Garza?ref=search&__tn__=%2Cd%2CP-&eid=ARA47OxON3c71STuB9jNc8cJ7jbb772NuuO6GT9NjJBiofsaxdt-El6)*

#### **REMARK:**

How many countries have problems similar to Mexico, with its politicians and some businessmen?

#### **NOW COMES THE ECONOMIC WAR TO SEE WHO GETS THE WHOLE BUSINESS**

In the investigations, even before the pandemic subsidies, scoop on economic patents in obtaining coronavirus cure and vaccine, covid-19, is already being disputed.

Is it also talking about the causes of other pandemics, or does it only matter economic aspect?

Marketing promises and deceives people; that, in the end if it does not comply, "nothing happens", showing once again the greed of human being and without a doubt at the end of this pandemic (good desirable end) there will be no positive lesson learned and we will continue to be as mentally ill as before this pandemic.

*"Some governors of the United States of America are concerned about the economy". [Telemundo News April 2, 2020AD.].*

And they are right, the economy is important; However, since the economy is concentrated, it is obviously not sustainable. Consequently, if the pandemic continues, the problem will be greater.

**From hundreds or thousands of headings showing the search for covid-19 vaccine, only a few are shown.**

*About 11,200,000 results (0.47 seconds), Web Results*

#### **1.- The United States and China accelerate the scientific war for the ...**

*www.elindependiente.com ›healthy-life› 2020/03/17 ›united-states ..., Mar 18. 2020 - The scientific war between the United States and China is advancing, with the ... The coronavirus vaccine that has already quarantined half the world is one ... in which it announced the economic plan of the Spanish government against*

...

#### **2.- Coronavirus: The pandemic opens a new battlefield ...**

*elpais.com ›International, Mar 22 2020 - On video, statements by Donald Trump, President of the United States, this Saturday. ... to see who gets a vaccine before; expulsion of journalists. ... the virus under control, who rebuilds before the economy, the war of ...*

#### **3.- Coronavirus: The pandemic opens a new battlefield ...**

*elpais.com ›International, Mar 22 2020 - On video, statements by Donald Trump, President of the United States, this Saturday. ... to see who gets a vaccine before; expulsion of journalists. ... the virus under control, who rebuilds before the*

*economy, the war of ...*

#### **4.- Coronavirus: Germany and the USA at war for the vaccine ...**

*www.youtube.com ›watch, Mar 17 2020 - German government accuses President Trump of allegedly offering money to a German company for the exclusivity of the vaccine ...*

#### **5.- Coronavirus: Fauci, "chief explainer" and counterweight to ...**

*www.bbc.com ›world› news-52073973, Mar 28 2020 - Coronavirus: Fauci, "chief explainer" and Trump's counterweight in the ... a vaccine for the new coronavirus, that a drug for the ... **UU. for the politician who defends risking the lives of the elderly to save the economy ... his country is on a "war footing" to fight the covid-19, ...***

#### **6.- How the coronavirus vaccine has become a ...**

*www.vozpopuli.com ›Health, Mar 19 2020, ECONOMY · SPAIN · OPINION · CULTURE · SCIENCE ... How the coronavirus vaccine has become a new war between the US and China. The vaccine announced by China is real, yes, but despite ... In their statement, they point out that the vaccine has been approved by their ...*

#### **7.- Donald Trump said that the development of the vaccine against ...**

*www.infobae.com ›america› usa ›2020/03/18› donald-trump-dij ..., Mar 18. 2020 - Regarding the economic situation, he said that an unemployment rate ... reasons”*

*para levantar las tarifas impuestas a China en el arco de la guerra comercial. ... Cuando podría estar lista la vacuna contra el coronavirus.*

*[https://www.google.com/search?rlz=1C1CHBF\_esMX888MX888&ei=jTiNXs3kLYmUtQWF47HICQ&q=guerra+economica+por+la+vacuna+para+el+coronavirus&oq=guerra+economica+por+la+vacuna+para+el+coronavirus&gs\_lcp=CgZwc3ktYWIQDDoCCAA6BAgAEEM6BQgAEIMBOgQIABANSgoIFxIGMTiMTIISgkIGBIFMTiMjRQgeIQWOU8EWCn1hFoAXAAeACAAdoBiAGIGJIBBjAuMjQuMZgBAKABAaoBB2d3cy13aXo&scient=psy-ab&ved=0ahUKEwiN38Ph5dfoAhUJSq0KHYVxD JkQ4dUDCAw].*

#### **REMARK:**

It is desirable that this pandemic of covid-19, manages to make all of us aware of the problem of concentration of people in the cities, **that we have a lesson in life** and about the unsustainable and wrong economic activities that greatly distance us from nature; **However, it seems that there will only be thousands of dead, blaming each other and a few much richer.**

#### **ECONOMIC POPULATIONS:**

**1.- Economically Productive, Positive, Superfluous and Negative Populations:** It is the group of individuals who contribute directly to development of human being, through labor force, transforming raw materials into products.

##### **Examples:**

**Positive Productive:** farmers, factory workers, workers in general, housewives, public sector workers, technicians in all kinds of workshops, etc.

**Superfluous Productive:** producers of sweetening beverages, army, beauty articles, workers in beauty salons, creators of computer movies and video games, etc.

**Negative Productive:** producer and transportation workers of tobacco, drugs, liquors, and weapons, etc.

**2.- Positive, Superfluous and Negative Economically Active Populations:** It is the group of individuals, necessary, who indirectly contribute to production of goods and services.

##### **Examples:**

**Positive Active:** administrative staff, vendors in general, public sector workers, the media, the police, students, etc.

**Superfluous Active:** politicians, army, professional athletes, shows, diverse artists, musicians, tourism, salons and vendors of beauty articles, film critic, commentators of all kinds of events, video game testers, advertising, cinema, television, etc.

**Negative Active:** administrative personnel and sellers of drugs, liquor, weapons, pornography, crime, etc.

Informal economy is within the productive and active economic populations. It is undoubtedly a reflection of corruption and uncommitment of government system.

**3.- Economically Non-Active or Productive Populations:** They are those who do not have an officially paid job. It seems that economists have forgotten some important activities in this workplace, dictating rules and laws on activities that generate money and forgetting transcendental activities of life. **Family mothers and housewives fall into this category; However, their work more than important, is transcendental in the life of human being. As well as students at all levels and trainees of a craft or craftsmanship.**

#### **CONCLUSIONS**

1. This pandemic is highlighting our lifestyle and showing negative and superfluous economic activities, which become a problem, under these circumstances. casinos, sports, shows, organized and monopolized tourism, etc. **If those workplaces had not been activated, today would not be a problem.**

2. For all productive activity entrepreneurs are required, it is desirable that the experience of this pandemic, cause the change so that companies of negative and superfluous economic activities decrease.

3. Historically, we have done nothing to mentally heal, we have just become emboldened, ready for total conquest and a "new world order" and when they believe they have achieved it, all will be lost.

4. We have unnecessarily sophisticated and complicated our lifestyle (2020 AD.) That working at home is unseemly, unworthy; or at least, that the woman who does not aspire to work to earn money, "is out of fashion". We live with expectations as high as they are unattainable, money being the main goal and, in some cases, obtaining it at any cost.

5. In some cases, women are the economic support of the home and men, take care of household chores, which is acceptable; however, it will be interesting to see how many women in this situation support household chores when they return from work.

6. In national censuses, the type of activity of each of its citizens can be easily observed and, from the point of view of economic populations, record which are positive, which negative and which are superfluous, and within the positive, which are indispensable. and which are necessary.

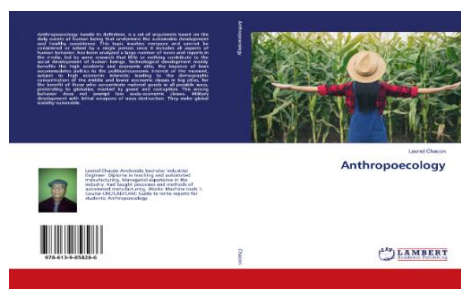
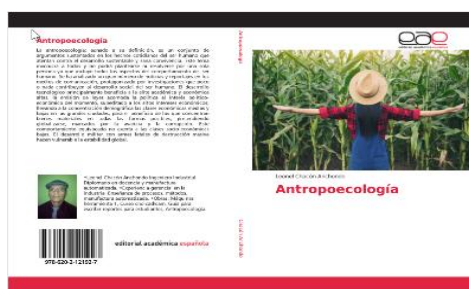
7. While some work to survive, others do it to save lives, others contribute ideas to have a more just world and others; the greedy, work to take advantage of the opportunity offered by this pandemic and get richer.

8. Educational systems, both formative and instructive, go in the opposite direction to the concepts of Anthropoecology.

9.. When a pandemic does not affect its earnings, there is no concern of the greedy, because in those cases they win, at least momentarily. COVID-19, IS DEMONSTRATING WHAT CAN HAPPEN WITH GLOBALIZATION.

## REFERENCES

1. Alejandro Millán Valencia - BBC Mundo, BBC News Mundo 6 de abril de 2020 <https://es-us.noticias.yahoo.com/coronavirus-creaci%03%b3n-laboratorio-grupo-cient%03%adfcos-095429741.html>.
2. Aura María Chávez González, April 24, 2013, [https://prezi.com/lifkwmfz\\_ghw8\\_/la-psiuiatria-una-industria-de-la-muerte/](https://prezi.com/lifkwmfz_ghw8_/la-psiuiatria-una-industria-de-la-muerte/).
3. Edmundo Lujan Garza, March 29 at 9:56 p.m., [https://www.facebook.com/Mundo.Lujan.Garza?Fref=search&\\_tn\\_\\_=%2C&id=ARA470xON3c71STuB9jNc8cJ7jbb772NuuO6GT9NjH5A-EIH5A5D-EIH5A](https://www.facebook.com/Mundo.Lujan.Garza?Fref=search&_tn__=%2C&id=ARA470xON3c71STuB9jNc8cJ7jbb772NuuO6GT9NjH5A-EIH5A5D-EIH5A)
4. Georgina Higuera, Madrid 26 JAN 2013, [https://elpais.com/internacional/2013/01/26/actualidad/1359215970\\_213614.html](https://elpais.com/internacional/2013/01/26/actualidad/1359215970_213614.html).
5. <https://es-us.noticias.yahoo.com/coronavirus-creaci%03%b3n-laboratorio-grupo-cient%03%adfcos-095429741.html>.
6. <https://kaosenlared.net/el-mayor-genocidio-de-la-humanidad-el-capitalismo-con-al-menos-320-millones-muertes-entre-1992-y-2015/> Apr 29, 2016.
7. <https://medium.com/@L5Internacional/por-qu%C3%A9-el-capitalismo-es-el-genocida-m%C3%A1s-respetado-del-mundo-945a0dd9f9fc>.
8. [https://www.google.com/search?rlz=1C1CHBF\\_esMX888MX888&ei=jTiNXs3kLYmUtQWF47HICQ&q=guerra+economica+por+la+vacuna+para+el+coronavirus&oq=guerra+economica+por+la+va+coronavirus&gs\\_lcp=CgZwc3ktYWIQDDoCCAA6BAgAEEM6BQgAEIMBOgQIABANSgoIFxIGMTItMTIISgkIGBIFMTItMjRQgeIQWOu8EWCnlhFoAXAAeCAAAoBiAGIGJIBBjAuMjQuMZgBAKABAaoBB2d3cy13aXo&scient=psy-ab&ved=0ahUKEwiN38Ph5dfoAhUJSqOKHYVxDJkQ4dUDCAw](https://www.google.com/search?rlz=1C1CHBF_esMX888MX888&ei=jTiNXs3kLYmUtQWF47HICQ&q=guerra+economica+por+la+vacuna+para+el+coronavirus&oq=guerra+economica+por+la+va+coronavirus&gs_lcp=CgZwc3ktYWIQDDoCCAA6BAgAEEM6BQgAEIMBOgQIABANSgoIFxIGMTItMTIISgkIGBIFMTItMjRQgeIQWOu8EWCnlhFoAXAAeCAAAoBiAGIGJIBBjAuMjQuMZgBAKABAaoBB2d3cy13aXo&scient=psy-ab&ved=0ahUKEwiN38Ph5dfoAhUJSqOKHYVxDJkQ4dUDCAw).
9. <https://www.tudn.com/boxeo/amir-khan-coronavirus-fue-provocado-por-la-red-5G>.
10. <https://www.vidanuevadigital.com/2020/03/17/la-teoria-del-cardenal-de-sri-lanka-ante-el-coronavirus-es-una-enfermedad-provocada-por-el-man/>.
11. <https://www.youtube.com/watch?v=ezJ7awYjjKA>.
12. <https://youtube.be/v0uaGnCJTU4>.
13. José Antequera, April 8, 2020, <https://diariol6.com/lagarde-para-quien-la-gente-vive-mas-de-lo-esperado-siempra-el-caos-en-las-bolsas-world/>
14. Leonel Chacón Anchondo.
15. News reread, Geneva, September 28, 2017, <https://www.who.int/en/news-room/detail/28-09-2017-worldwide-an-estimated-25-million-unsafe-abortions-occur-each-year>.
16. Telemundo news April 2, 2020AD.
17. International Writing, March 24, 2020, <https://www.eltiempo.com/mundo/usa-and-canada/dan-patrick-says-that-older-adults-should-sacrifice-for-united-states-476492>.
18. Reuters March 31, 2020, <https://es-us.noticias.yahoo.com/presidente-brasil-hambre-causa-muertos-140906016.html>.
19. WARI 06/12/2010, - Martin Whitley, US MP <https://www.elciudadano.com/justicia/psiquiatria-una-industria-de-la-muerte/>.
20. Youtube, com / watch? V = ezj7awyjjKa.
21. Youtube.com/whatch?v=x5sclu7gkpA.



## THE 'EVIL' OF LANGUAGE IN THE SOCIAL DEVELOPMENT OF A NATION

*Атитсогбуи Рэй Мавули Кофи,*

*доцент, кандидат филологических наук,*

*Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова,*

*Белгород*

*Атитсогбуи Елена Николаевна,*

*кандидат педагогических наук,*

*Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова,*

*Белгород*

*Зимовец Наталья Викторовна,*

*доцент, кандидат филологических наук,*

*Белгородский государственный национальный исследовательский университет,*

*Белгород*

**Annotation.** In modern world, language as the attitude of a stateship has either created a solid ground for progressive development or a deep rift between tribes, ethnic groups and nationalities which have for centuries or decades been living on a particular territorial formation. In this article we discuss various aspects of language emphasizing its social and cultural aspects and giving examples from different linguistic groups of European, Asian and African continents.

**Key words:** foreign borrowings, social development, ethnic conflicts.

---

**INTRODUCTION:** Language, as a functional aspect and one of the essential and fundamental elements of the society, plays a vital role in its evolution and development processes. Language is an attribute of stateship of any group of people or society which contributes to the traditional and cultural enhancement. It is therefore no wonder that it can be considered as the veins of the society through which people's traditions and customs are traversed though there are other conceptual components by which the national identity can be expressed. For example: the attire the people wear, the dish they cook, the religious belief they adhere to, and even the general interrelationship between them. It is through language that many societies vividly identify themselves as a full fledged entity with all the fundamental social links forming a single cluster woven together. The stronger these fundamental social links are and the more sanity the language receives the more stable the people feel within a specific geographical environment. The removal of a single link leads to a total disintegration of the whole web network. When solidly founded we conceive that many a time the geographical boundary can overlap making the language penetrate other social groups. Good and friendly neighbourliness develops binding them into bilateral or multilateral associations.

### **1. Economic and political aspects of language development**

However, many economists and politicians, for example, Dr. Kwame Nkrumah, Julius Nyerere, Dr. Adebayo Adedji, Dr. K. Y. Amoako do believe that the economic base and political organization play a more important and major role in the development and stability of a society. K.Y. Amoako [1] argues "that attempts to impose an Asian development model in Africa will ultimately fail. He puts forward the idea of "market-friendly industrial policy" to drive the structural transformation of African economies. But if this vision is to become a reality, governments must develop the capacity to mobilize financial resources, deliver public services and ensure peace and security". K.Y. Amoako [1] had this to say on politics: "Any developing country must have a national platform where the government and opposition can work together for the national interest." The more advanced economic and political organization the country attains the more stable it should be. Others, such as Dr. Billy Graham, the Archbishop of Canterbury, Justin Welby and Desmond Tutu of South Africa, think religion is the best knitting line of stability of the society. Besides, it is well known that religion for centuries has maintained a special connection within a people and, of course, still plays an important role in the perception of the environment of a society.

Every year, Christians 'troupe' to Vatican or Jerusalem and Muslims to Mecca or Medina on pilgrimage. The above mentioned aspects of the society determine to a greater extent the direction and development level of a nation where different language usages can exist. There are abound nations which have dozens of languages on the specific geographical area making them poly-ethnic society, for instance, Russia, South Africa, India, Switzerland, China, Belgium and Britain. It is believed that the language is the main tool upon which all these elements are based. So much as the language base is solidified the more stable the society is expected to function. To improve the language basis itself as a fiber, which binds the group of people together as a whole, the economic base, political organization and religious mindful of the people which can be termed as 'ideological food' of the society should be at the highest development level.

### **2. Language as the attitude of a stateship**

In modern world, language as the attitude of a stateship has either created a solid ground for progressive development or a deep rift between tribes, ethnic groups and nationalities which have for centuries or decades been living on a particular territorial formation. The end result normally comes as fierce tribal, ethnic and national wars between people. The economic prosperity has done not much to strength the fragile links between people due to the differences in dialects or languages. In fact, it is obvious that the economic state and development doesn't

always guarantee a watertight bind within the society. It is rather that the economic base and their stratification differences that have triggered many current ethnic conflicts leading to civil wars that we observe today among people and countries, sometimes instigated, fuelled and supported by foreign powers. Based on the language differences, people feel deprived of equal rights and participation in the affairs of a country. The absence of recognition of one group of the other ethnic group normally connected to the differences in languages is very evident in their relationship which leads to struggle for power with the hope that the result will bring the supremacy of one ethnic group over the other and therefore guarantee their survival as an ethnic group of a particular common language which they are proud of and subsequently wish to maintain. C. Small [6] states that "all Rwandans speak almost the same language with slight national variants (kinyarwanda and kirundi) and share the same culture. However, in our perception, this difference creates a basis for conflict when other differences like economic, political and social set in".

A tragic example was the fierce conflict between the Hutus and Tutsis in Rwanda during the early 90s of the 20<sup>th</sup> century. On April 6, 1994, Rwandan President, Juvenal Habyarimana (a Hutu) was killed when his plane was shot down by Tutsi rebels. The violence began shortly after the president's assassination, and Hutu extremists launched their plight to eradicate the entire Tutsi population.

Carla Del Ponte [3] said that "after the post-World War II Yugoslav constitution established the Autonomous Province of Kosovo and Metohija within the Yugoslav constituent Republic of Serbia. However, tensions between Kosovo's Albanian and Serb communities simmered through the 20th century and occasionally erupted into major violence, culminating in the Kosovo War of 1998 and 1999, which resulted in the withdrawal of the Yugoslav and the establishment of the Kosovo. The Serbians, Orthodox Christians, speaking Slavonic language concede that the land belongs to them and that they had done the Kosovo Albanian mainly Muslim speaking people a favour by granting them homage but these 'foreigners' are claiming the land as well. Besides, they want to form a 'great' Albania as one people and at the same time have applied for observer status in the Organization of the Islamic Cooperation".

Jacques Parizeau [4], a famous and influential Canadian secessionist politician, in his struggle for independence of the Francophone Quebec Province of Canada from the Federal government admitted in 1997 that he considered that it was the language and "money and the ethnic vote" which influenced the orientation of the vote for the independence and not the ethnic origin. Jacques Parizeau though he had lost his political position and demand for independence in the 1995 referendum, but still endowed with a certain political status, continued to comment very publicly on the current political situation, notably the slowness of the new Bouchard government and its hesitations in the promotion of the independence of Quebec. At the same time he tried to calm the public in one of the radio programs addressing to Quebec's English-speaking community and insisting on "the importance to us of their presence among us and our commitment to respect and defend their rights". He stressed out that "our commitment to take all measures necessary to guarantee in Quebec's new constitution...[that] the identity of their community and their institutions is preserved."

Britain has also for decades been saddled with the secession problems based on languages and territories by the Irish and the Scottish. The most recent one was the independence referendum from the United Kingdom which was organized in September 18, 2014 by the Scottish government, though it was evident that the UK staying within the European Union as a federation gives all the members states economic benefits rather quitting and organizing an independent nation.

Lately, we have been observing the waves of quest for independence in various countries by an ethnic group. For years the regional Catalonian government had been pronouncing the urge to gain independence from Spain but the Spanish government pretended not to hear such a 'nationalist' statement from any semi-autonomous state. This did not stop the Catalonians from persisting for goals and so they conducted a regional referendum. On the October 27, 2017 the Catalonian parliament in line with the regional government promulgated independence from Spain. This led to a political crisis as a result of the organized regional referendum. Soon after that, the Spanish Prime Minister Mariano Rajoy dismissed the Catalonian government led by Carles Puigdemont and his cabinet and decided to organize a new election, however, until today (November 2019) the separation issue has not been resolved but it has rather become more acute though new elections had been conducted to defuse the sentiment.

A great number of the Russian ethnic populations were even deprived of legal citizenship in those republics where they had lived and organized their families for decades before the Soviet Union fell apart. The Baltic states are examples of such nations which decided that it was very appropriate to prevent the Russian ethnic population from active political life of their nation. There were many arguments propounded for these policies. One of them was that the political elites in the Baltic States do believe that the Russian Federation will exploit the language possibilities to destabilize the political, economic and social lives of the nations.

The Russian Federation has not been very successful in their goals because their policies have faced not only the elite propaganda of the Russian threat but also a stronghold opposition from the western countries headed by the US. The counter action from the West in the form of information battle, the so-called 'democracy exportation' and the financial support through the so-called human rights and civil organizations rendered the Russian Federation efforts inactive or totally absent.

According to Ron P. [5] "the current crises in Ukraine are generally attributed to the Russia's unwillingness to accept the general democratic path of development sweeping the globe and the eagerness of the Russian President V. Putin to gather under his umbrella the independent former Soviet republics and keep them in his

empirical hug and control". These are the propositions propounded by the political establishments of the United States of America and the West, huge massive media supportive brainwashing attitude of the western countries and secret services and their stooges in Ukraine. These are the propositions and illusions, of course, most people believe is the case in the West that have been founded partially due to the ignorance of the people who refuse to fetch the truth themselves and the refusal of the huge western media magnate to portray the truth for their people around the world.

The factional conflict in Libya currently is in the same vein. Since the overthrow of Muammar Gaddafi in 2011, the country has been thrown into a civil war. Although the language generally spoken in this country is Arabic there are ethnic groups - the Toubous and Zawiyas - which were competing between themselves for supremacy of tribal lines. The more dark-skinned Toubous claim they faced discrimination during the Gaddafi era and that the new Libyan authorities continue a campaign of ethnic cleansing against the tribe. The tribal conflict flared up on the eve of the national assembly elections in Libya, which were to be held on July 7, 2011.

Commenting on the tribal conflict, a then London-based activist and journalist S. Chandan [2] told RT in the interview on the 22 October 2011 "Over the deadline" TV program, that "the tribal violence was the result of the absence of national unity in the country". He further explained that: "*All those tensions all those divisions that the Gaddafi era had kind of united and kind of managed successfully have come out in the open and everyone is fighting everyone for the bit of the crumbs that NATO is throwing at them*". His words described the meddling attitude in the internal affairs of the Libyan people by foreign powers. S. Chandan [6] also conceded that the demise of Gaddafi's Libya had left the African continent defenseless against Western hegemony. He vehemently stated: "*Libya was the veritable shield of Africa and now it has dropped and imperialism of the West is rolling on Africa.*"

The first civil war that occurred on the African continent just after the waves of independence struggle against colonial domination took place in Nigeria where the Ibo and other minority spoken language people mainly located in the southern part of the country fought a fierce war (the Biafra war) against the federal government forces because they, Ibos and others, had considered that their interests had been trampled upon by the federal government where the majority positions had been held by the Yorubas and Muslims mainly situated in the northern part of the country. The Nigerian Civil War, also known as the Biafran War or the Nigerian-Biafran War (6 July 1967 – 15 January 1970), was a war fought between the Federal government of Nigeria and the secessionist state of Biafra. Biafra was 'coined' as a republic to represent the nationalist aspirations of the down trodden minority ethnic group people, whose leadership felt they could no longer coexist with the Northern-dominated federal government because they spoke another language. This is an example of tribal division built along language differences within a country.

### **3. Language as a uniting instrument**

A close study of the conflicts in the above-mentioned nations reveals that the main source of the national discontent and agitation of the people for secessionism and freedom seems to be targeted at economic and political independence. However, in our opinion, it is a false representation or rather a misrepresentation of the assessment of issues because the inherent cause and actual cornerstone source is based on language and sometimes followed by religious freedom demand and protests leading to internal rivalries. Even though the igniting elements seem to be economic followed by demands for political reforms which we do often observe, in actual fact, and in most cases, have nothing in common with the whole protest demands.

Observing and recognising the dangers and risks that a language can bring to a country in tribal issues no politician has ever dared to propose openly to the Ghanaian people the introduction of Akan as a national and official language along side with English where about 80% of the population can speak it though there are only three ethnic groups which belong to the Akan language out of the many tribes (9 major languages). The introduction of Akan as a unifying language in Ghana could safely become viable economically, socially and even politically if properly handled and organised amidst tribalism problem that had always been a great burden hindering the development of the African continent. The safe transition could definitely reduce tribal conflicts and disputes. On the other hand it could spark and aggravate the already existing tensions within the society.

However it will be incorrect to state that language brings only problems and troubles. We do have, so far, a clear example of language uniting people together. In some Eastern and Southern African countries, Swahili has become the lingua franca among the following countries: Congo, Tanzania, Uganda, South Africa and Zambia though they still have their local dialects spoken by a large number of people. The Arabic language North Africa has also been relatively peaceful for some time until the recent colour revolution affecting some of the individual nations of the region which had been instigated from outside these nations. Obviously without specific social discontent within the society, there cannot be any social and political upheavals which develop on concrete social fertile resentment grounds. However the Arabic common language that the Northern states of the Continent have could serve as a resourceful platform for the enhancement of tighter and closer relationships. Similarly, this can be said about the Ewe spoken language which covers a large proportion of the Western African Nations particularly when a regional economic community (ECOWAS) had been formed to ease trade and migration of goods and people. A large population mainly in the southern part of Cote d'Ivoire, Ghana, Togo, Benin and Nigeria understand and speak Ewe though there are variations. The main language core binds them together as one people which make uniting them quite variable.

At the helm of the 19<sup>th</sup> century the European countries including Britain, France, the Netherlands, Belgium, Italy and Germany used the language as a colonial method/tool to capture the lands of the African Continent and

'enslave' its people and some parts of Asia. The communication gap that existed on the arrival of Europeans was fully utilized. The native people were convinced to learn the European languages instead of learning the local languages and dialects. Obviously, the arrival of the Europeans on the African Continent also paved the way for some positive elements to the local people. Schools and universities were built. Among the first higher educational institutions to appear on the continent were Makerere University, Uganda, Fourah Bay College, Sierra Leone, the Yaba College, Nigeria, University of Ibadan, Nigeria, University of Ghana, Legon were the brain centres through which the effective and absolute of 'non-return' influence and transference of cultural adaptation of the metropolis. Today English and French still remain one of the leading and official languages of many African countries. It will take centuries to derail the system created by the Europeans centuries ago even if the African countries wish to unite the continent, sweep away the colonial remnants and change the course of development direction to reduce the effect of partition of the continent and colonialism. The biggest question is whether it is necessary to do in the face of global integration of the world.

#### **4. Conclusion**

Language as social phenomenon has been one of the greatest tools in the hands of politicians for many centuries to manipulate and dismantle stateships and it continues to remain so in the modern world. On the other hand, language really serves as the 'medium' of cultural exchange and enrichment among nations. The more we learn a foreign language the better we understand and learn to accept, tolerate and value the cultural differences and aspects. So far as we continue to live our cultural enrichment is necessary and therefore cultural penetration interchanges are inevitable for our global society.

#### **List of literature**

- Amoako, K. Y. On growth, depth, and economic transformation. 2015. URL: <http://www.africaresearchinsitute.org/>
- Chandan, S. October 22, 2011. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=G5NFKbjyUdo>
- Del Ponte, C. Kosovo News. 2016 // URL: <http://en.newalbania.com/category/trending-now/>
- Parizeau, J., CBC News. URL: <https://www.cbc.ca/news/canada/montreal/jacques-parizeau-english-referendum-victory-speech-public-1.3519036>
- Ron, P. USA TODAY, Crimea secedes. So what? 2014. // URL: <http://www.newsmax.com/Newsfront/ron-paul-crimea-ukraine-Russia/2014/03/13/id/559448/>
- Small, C. Rwandan ethnic conflicts. A historical look at root causes. // Journal of peace and conflicts studies. 2015. URL: <https://www.academia.edu/11047836/>

**Abstract.** This article considers the semantics of zoocomponent idioms used in our language. Animal idioms in the language are used in the figurative description of various human conditions. The names of animals in the animal idioms are compared in a symbolic way.

**Key words:** phraseology, zoonim, zoophraseological, semantics, symbol, and folklore.

---

Nature and man are inseparable parts. So they are interrelated. Linguistics has a close relationship with almost all sciences, including natural. The reason for this is that language, the object of study of linguistics plays a major role in the emergence of other sciences.

Since humanity appeared, gained during his experience, the difficulties, the traditions and customs are preserved in oral folk literature of the question. In particular, this is evident in the phraseology, which are considered a great treasure of our language.

Idioms - figurative language, for centuries, created by our wise and eloquent folk.

In connection with the rapid development of linguistics, idioms were also comprehensively studied. Currently, the main task is the study of phraseological units with linguistical aspect, through the comparing line between the languages, comparing similarities and peculiarities with the cultural aspect, the study not of the direct meanings of idioms but figurative and pragmatic values.

Idioms related to flora and fauna indicates a direct relationship of humankind with nature. On this basis, zoocomponent idioms have the kind of property using various comparisons to describe some negative qualities of a person, starting with the naivety up to tricks. In turn, this article is dedicated to the study of the semantics and characteristics of the animal idioms. Along with the animalistic, the article makes use of synonymous terms as zooidioms and zoocomponent idioms. Phraseological combinations are the source, reflecting the peculiarities, way of life, traditions and customs, culture and psychology of each nation. It is necessary to study the internal construction of phraseological units, that is, what components they consist of, and also be guided by the opinions of scientists. For example R. A. Avakov gives the following classification:

- Semantic idioms associated with the anatomical names and actions of man;
- Zoomorphs or animalistic idioms used in connection with the animal world;
- Phytomimic idioms related to the plant world (flora);
- Mesurative idioms denoting units of measurement ( meteorology);
- Numerical (numerative) idioms;
- Symbolic idioms denoting appearance, characteristic and quality;
- Phraseological units with the meaning praise or curse ;
- Mythical and religious idioms;
- Idioms related to historical events and famous personalities;
- Phraseological units with the meaning of greetings and farewells;

In general, in the linguistics of turkic languages the analysis of the names of cloven-hoofed animals in the works of A. M. Scherbak, E. V. Sevortyan, G. N. Potanin, A. I. Levshin, N. I. Ilmenskogo, V. V. Radlov, A. I. Dobromyslova, A. E. Alektorov. In one of the turkic languages, in kazakh language the positive and negative images of animals studied by scientists as Arginbaeva H., A. Toleubaev, A. Toktabaev [2], and in the Uzbek language - A. E. Mamatov [3].

Zoonyms in the composition of phraseological units is considered a phenomenon peculiar to every language. Zoonyms are widely studied not only in biology, zoology, but also in linguistics. On this occasion, M. T. jubanishkizi puts forward this opinion: "Animal names are used in a figurative sense, and it can be seen that the activity of mankind was closely linked with the animal world" [4]. In the artistic language zoonyms are used as symbolic means of description.

Despite the use of the names of the animals in the composition of phraseological units we can divide them into domestic, wild, reptiles and birds.

In the Turkic peoples, when it comes to hoofed animals in the first place, refers to sheep, camels and cows. Among domesticated animals, whose name is often used in the composition of zooidioms is a horse. In the science hyponym in onomastics studies the horse. For example: 1. Садаған кетейин батырымыздың бир кемиси, - жылықы минез адам [6, 5]; 2. Себеби, басшыларыңыз орыслардан бенде туттық деп *ат шығарыўы* тийис, - деди ол мийығынан күлди [6, 11]; 3. Мине, сөйтип куўдалаған байғусың тек жумысты емес, дуньяны босатып берип-ақ кетти-ғо. Не қылды, *жылықың таўға шықты* ма? [7, 16]; 4. Ҳәр қайсысының арасы бир-биринен *ат шаптырым*, базылары мезгиллик жол [6, 72].



In the first example «*жылқы минез*» has the meaning avaricious, the proud, the idiom is given directly on the basis of negative qualities, and in the second and third examples «*ат шығарыуы*» has the value become known, famous; «*жылқысы тауға шығыу*» has meaning to be happy, to be content and express emotional attitude of the author towards the hero. «*Ат шаптырым*» has the meaning far way, a long distance and is maturational phrase of degree.

In our language the words *ат, жылқы, бийи, тай, гунан, тулпар* form one synonymic row. However, even if they are synonyms, in connection with stylistic features; they can not fully replace each other.

In fact, the horse, many nomadic peoples, including the Karakalpaks, considered one of the hardest animals for movement. Therefore, usually keep safe this animal. In the epics the horse is referred to as grace and faithful friend of men.

Lexeme *horse* in some phrases originally had a direct value, and then get a figurative meaning. For example idioms such as *атқа шыққан* means dear, nice; *ат кейнине салыу* – torment; *атқа минди* - to raise the rank, title; *ат күйрығын кести* - offending; *аттан түспеди* - arrogance; *ат терлетти* – to overcome a long way; *ат басындай* – big, huge; denote qualities and actions of a person.

Lexeme *sheep* in the phraseological units has a meaning of naive, scattered. For example: Қарақалпақ елинде *қой үстине торғай жумалап*, ажайып жақсылық болып атырғандай түйилди [6, 332]; –Мен қарақалпақларды мөмин, *қой аузынан шөп алмас* жууас халық дейтуғын едим [6, 433]; Ендиги жағына *бир қойдың өмириндей* өмирим қалғандур, буннан былай да хеш кимнің пышығына пыш, тауығына төт демейин [6, 24]; Ханның өзін көргенде, *қасқыр көрген қозыдай*, қатынек суўпының қолтығына тығылды [6, 310].

In the examples above «*қой үстине торғай жумалау*» has the meaning peace; «*қой аузынан шөп алмау*» – naive, selfless; «*бир қойдың өмириндей*» – short time; «*қасқыр көрген қозыдай*» - to be afraid.

In addition, in our nation there are proverbs, which are very often referred to sheep:

Нақыл қайдан шығады ой болмаса,  
Кийиз қайдан шығады, қой болмаса.  
Аш адамға сыйырдың шақы да жумсақ  
Тоқ адамға қой гөшиде қатты.  
Етпеген мийнет адамнан,  
Қорадағы қой артық [5].

Phraseological units with the component of camel: «*түйени түги менен жутыу*» shall have the meaning greedy, gluttony; «*түйеден постын таслағандай*» — in a hurry, suddenly; «*түйениң қурығы жерге тийгенде*» — nonsense, an impossible thought; «*түйениң үстине ийт қабыу*» — poor. For example: Бурын жағдайыма қарап суйық етип гөже ишетуғын едим, енди *түйени түги менен жутаман* [7, 38]. –Турмысқа шықтың ба? – деди бир ўақта Шазада *түйеден постын таслағандай* етип [7, 8].

The donkey is the animal served the common people of carrying the load. Currently serves to transport firewood in the countryside. Almost all idioms connected with these animals in the karakalpak language have a negative value. Not without reason people about the hard work of the donkey say: «*харамнан ешеги, ҳадалдан тауығы*». There is phraseology «*ешегі жорғаламау*», «*ешегі сүрнигиу*» — to be unsuccessful; «*ешекке айтқандай*» — dull, stupid; «*ешекке терис мингизиу*» — snitch; «*ешекке ясыйын оқығандай болыу*» — to waste words; «*ешек қылып миниу*» — to torment.

The dog – by karakalpaks is considered one of the seven wonders and one of twelve years in the horoscope. Despite the fact that the dog is a faithful friend of man, there are a lot of phraseological units with the component of the dog with the values of the negative qualities. For example: *Ийт азабы* - has mening very complex; *Ийт азабын беруу* - to torture; *Ийт әуре* – care, vanity; *Ийт болды* - to torture; *Ийт емген* - shameless, rude; *Иитине дейин биледип*own etc..

Phraseological combinations are the source, reflecting the peculiarities, way of life, traditions and customs, culture and psychology of each nation. So, the use of animal names in the above idioms suggests that idioms depict the life of the people, their social level, culture and psychology, they also enrich the vocabulary of the language. Such phraseological units confirm the fact that nature and man are closely interrelated.

## REFERENCES

1. Авакова Р. Фразеология сыпаты. Алматы, Қазақстан университети. – 2009, 290- б.
2. Хазимова Ә. Қазақ фразеологизмдерүнүң ұлттық-мәдени деректерү/ Ә.Хазимова Ф.ғ.к.диссер.қолжазбасы.Алматы, 2002.120 б.
3. Маматов А.Ә. Ўзбек тили фразеологизмларининг шаклланиши масалалари. Филология фанлари доктори илмий даражасини олиш учун ёзилган диссертация авторефер ати. – Тошкент, 2000. – 56 б.
4. Жубатқанқызы. М.Т Қазақ және ағылшын тилдериндеги анималистик фразеологизмлерининг коннотативлик семантикасы. –Алматы, -2005. 31-б
5. Каракалпакский фольклор. – Нукус: Илим, 2005. – Т. 88-100.
6. Т. Қайыпбергенов. Қарақалпақ дәстаны. Маман бий әпсанасы. Нөкис, «Билим», 2018-жыл. 512 бет.
7. М. Нызанов. Таңламалы шығармалары. VIII том. Нөкис, «Билим», 2018-жыл. 312 бет.

**ИНВАРИАНТНЫЕ СВОЙСТВА ТЕРМИНОСИСТЕМ И ОСОБЕННОСТИ ПРОЯВЛЕНИЯ  
В НИХ ПРИЗНАКОВ ФУНДАМЕНТАЛЬНОГО ИЛИ ПРИКЛАДНОГО ХАРАКТЕРА***Хамсат Абасовна Акаева**канд. пед. наук, доцент,**Грозненский государственный нефтяной технический университет**им. М.Д. Миллионщикова*

**Аннотация.** Статья посвящена проблемам терминологии и сделана попытка определить каково ее место в системе языка. Представлена роль терминологии в историческом развитии общества.

**Abstract.** The article is devoted to the problems of terminology and was made the attempt to work out criteria differentiation applied fundamental term system. It was shown the role of the terminology on developing society.

**Ключевые слова и фразы:** терминология, термин, прикладная и фундаментальная терминосистема.

**Key words and phrases:** terminology, term, applied and fundamental term system.

---

С возрастанием значения и усилением роли науки в современном обществе, когда расходы на нее начинают составлять уже заметную часть национального дохода в развитых странах, вопрос об определении места фундаментальных и прикладных исследований приобретает не только чисто теоретическое, но и практическое, социально-экономическое значение.

Прежде чем перейти непосредственно к теме. Нам необходимо напомнить что, *термин* - это стилистически нейтральное слово, словесный комплекс или аббревиатура, имеющие четкую сферу применения, логическую и предметную направленность, и характеризующиеся однозначностью и отсутствием экспрессивности. В отличие от слова термин является более узким выражением действительности, не допускающим многозначности. Каждый термин - это слово или словесный комплекс, но не каждое слово - термин.

А организованная совокупность терминов определенной области знания - *терминосистема*.

Терминосистемы обладают универсальными и индивидуальными особенностями [1;8]. Терминосистема характеризуется следующими инвариантными свойствами, которые выделяют М.Н. Лату и О.А. Алимуратов: *системностью*, поскольку все ее составляющие носят системный характер, *функциональностью*, так как ее компоненты используются для вербализации понятий в рамках конкретной области знания, *структурным многообразием*, поскольку термины, входящие в ее состав, различаются по структурным типам, *свободой номинации*, вследствие чего терминологические единицы, характеризуются различными способами и особенностями терминообразования, *принадлежностью картине мира*, поскольку означиваемые терминологическими единицами понятия формируют фрагмент научной картины мира, который сопряжен со смежными ему фрагментами, *условностью границ*, проявляющейся в активном взаимодействии терминов данного корпуса с другими терминами физики и – как следствие – в изменчивости единиц терминосистемы.

Важным аспектом данного исследования, равно как и нашей концепции в целом, является тот факт, что установление и описание фундаментального или прикладного характера терминосистемы не складывается на основе какого-либо одного критерия, который бы имел решающее значение или позволял бы сделать однозначное умозаключение об особенностях той или иной терминосистемы [2]. Лишь **комплексный анализ таких критериев в их совокупности** может свидетельствовать о *большей степени проявления признака фундаментального или прикладного характера*, что предоставляет возможность для рассмотрения терминосистемы с разных сторон и для выявления ее отличительных черт.

Первым из значимых для определения характера терминосистемы критериев является возраст системы научного знания, что в определенной степени коррелирует с выделяемым М.Н. Лату и О.А. Алимуратовым возрастом терминосистемы как ее индивидуальным (вариативным) свойством. В соответствии с результатами более ранних исследований, проведенных нами [2;3], значительный возраст системы научного знания и входящих в ее состав понятий в большей степени отражает фундаментальный характер, нежели прикладной. Прикладным характером обладают значительное количество молодых терминосистем, хотя и здесь имеются определенные исключения, и данная закономерность скорее отражает общую тенденцию. Принято считать что, становление классической механики как науки принято связывать с именами Г. Галилея и И. Ньютона, однако корни ее развития и формирования понятий уходят в III век до н.э. и связаны с проблемами, которые возникали при строительстве, ремесленном производстве, судоходстве и военном деле [12; 11; 4]. Соответственно, первые концепции классической механики возникали в контексте решения *прикладных* задач, но ввиду того, что такие концепции обладали большой объяснительной силой, они достаточно быстро приобретали *фундаментальный* характер. В свете вышесказанного нельзя не упомянуть и такой параметр, как *наличие прототерминов*, появившихся до формирования официальной науки. Их наличие, полагаем, также указывает на фундаментальный характер терминосистемы.

Представляется, что наличие различных, в большей степени теоретических, разделов и областей науки – терминов – также может свидетельствовать о ее фундаментальном характере. Так, классическая механика включает в себя *статику* (*Statics*), в рамках которой рассматривается равновесие тел, *кинематику* (*Kinematics*), изучающую геометрическое свойство движения, не вдаваясь в подробности по анализу его причин, а также *динамику* (*Dynamics*), которая уже учитывает причины возникновения движения (см. Рис. 4).

Если принять во внимание формальное математическое описание классической механики, то выделяются: *ньютоновская механика* (*Newtonian mechanics*), *лагранжев формализм / лагранжева механика* (*Lagrangian mechanics*), *гамильтонов формализм / гамильтонова механика* (*Hamiltonian mechanics*), *формализм Гамильтона-Якоби / механика Гамильтона-Якоби* (*Hamilton-Jacobi mechanics*) [8; 7; 6; 5 и др.].

С точки зрения изучаемых объектов различают следующие разновидности классической механики: *механика небесных тел / небесная механика* (*Celestial Mechanics*), имеющая дело со звездами, планетами и другими небесными телами; *механика сплошных сред* (*Continuum Mechanics*), изучающая такие материалы, как жидкости и газы; *релятивистская механика* (*Relativistic Mechanics*), включающая специальные и общие теории относительности, описывающая тела, двигающиеся со скоростью, близкой к скорости света; *статистическая механика* (*Statistical Mechanics*), которая охватывает диапазон от отдельных атомов и молекул до макроскопических объектов и объемных термодинамических свойств материалов [[https://en.wikipedia.org/wiki/Classical\\_mechanics](https://en.wikipedia.org/wiki/Classical_mechanics)]

В работах Архимеда получила первоначальное развитие статика, составившая один из важнейших разделов классической механики в будущем. Именно в этот период были описаны и делимитированы понятия, передаваемые терминами *lever-рычаг* (*Archimedes' lever – рычаг Архимеда*), *leverrelation – правило рычага*, *law of the lever – закон рычага*, *principle of buoyancy – принцип плавучести*, *physical law of buoyancy – физический закон плавучести* (*Archimedes' principle – принцип Архимеда*), *inclined plane / oblique plane – наклонная плоскость*, *block – блок*, *wedge – клин*, *screw – винт* (*Archimedes's screw – архимедов винт*) [Pickover, 2008; [https://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_things\\_named\\_after\\_Archimedes](https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_things_named_after_Archimedes)] и др.

Однако основные законы механики в том виде, в котором они известны нам сейчас, начали формулироваться только с XVII в. Началом данного процесса традиционно принято считать работы Г. Галилея, в которых, в частности, был обоснован один из основных кинематических законов [10]. Таким образом, прослеживается определенная *этапность* в формировании корпуса терминологической лексики по мере развития научного знания и выделения новых понятий.

#### Список литературы

1. Алимуратов О.А., Лату М.Н. К вопросу об универсальных и индивидуальных характеристиках терминосистем (на материале англоязычной военно-исторической терминологии) // Язык. Текст. Дискурс. 2008. № 6. С. 250-255.
2. Хакиева З.У. Основные когнитивные диахронические особенности строительной терминологии // Филологические науки. Вопросы теории и практики Тамбов: Грамота, 2016. № 7(61): в 3-х ч. Ч. 1. С. 138-141.
3. Акаева Х.А., Алимуратов О.А. О некоторых системных критериях разграничения фундаментальных и прикладных терминологий // Российский гуманитарный журнал. 2016. Т. 5. № 2. С. 200-211.
4. Акаева Х.А., Алимуратов О.А., Лату М.Н. Прикладные и фундаментальные терминосистемы как взаимокоррелирующие вербальные основы профессиональной коммуникации: к постановке проблемы // Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета. 2014. № 3. С. 40-45.
5. Иродов И.Е. Механика. Основные законы. Изд.12. М.: Бином, 2015. 312 с.
6. Журавлев В.Ф. Основы теоретической механики. М.: Физматлит, 2001. 319 с.
7. Прохоров Л.В., Шабанов С.В. Гамильтонова механика калибровочных систем. М., 1997. 292 с.
8. Прохоров Л.В., Шабанов С.В. Гамильтонова механика калибровочных систем. Изд. стереотип. М.: URSS. 2013. 296 с. Авербух К.Я. Общая теория термина. М.: Издательство МГОУ, 2006. 252 с.
9. Трынкин Ю.В. Лагранжев формализм и достаточные условия оптимальности. М., 1987. 60 с.
10. Drake S. Galileo: A Very Short Introduction. Oxford: Oxford University Press, 2001. 155 p.
11. Truesdell, C. Essays in the History of Mechanics. Berlin, Heidelberg: Springer Berlin Heidelberg, 1968.
12. Wasserman R.H. Tensors and Manifolds: With Applications to Mechanics and Relativity. New York: Oxford University Press, 1992. 428 p.

## ПОНЯТИЕ О ТЕРМИНЕ, ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ ЦЕПОЧКЕ

*Лашина Елена Борисовна*  
старший преподаватель  
кафедры иностранных языков для неязыковых направлений  
института филологии иностранных языков и медиа коммуникаций,  
Иркутского Государственного Университета

### THE CONCEPT OF THE TERM, THE TERMINOLOGICAL SYSTEM AND THE TERMINOLOGICAL CHAIN

*Elena Lashina*  
Senior Lecturer,  
Department of Foreign Languages for Unlanguages Specialties  
of the Philology Institute of Foreign Languages and Media  
communications of Irkutsk State University

**Аннотация.** Статья посвящена рассмотрению терминов, терминологических систем и цепочек в составе художественных текстов. Включаясь в ткань художественного произведения, термины обычно образуют терминологические цепочки, под которыми понимается последовательность терминов в принимающем тексте, принадлежащих к определенной научной области знаний. Совокупность терминов, принадлежащих к определенной области научных знаний, и есть терминологическая система.

**Abstract.** The article is devoted to the consideration of the terms, terminological systems and chains in the composition of literary texts. In the text the terms are organized in the terminological chains, which are understood as a sequence of terms in the receiving text that belong to a particular scientific field of knowledge. A set of terms from a particular field of scientific knowledge is understood as terminological system.

**Ключевые слова:** термин, терминологическая цепочка, терминологическая система, принимающий текст, аббревиатура.

**Keywords:** term, chain terminology, terminological system, receiving the text, the abbreviation.

---

Термины обеспечивают возможность общения и обмена информацией в процессе профессионально-научной деятельности и оптимизируют человеческое познание.

Термины – это постоянный объект научного интереса: неоднократно поднимались и обсуждались вопросы о присущих термину свойствах и функциях, его месте в системе языка, об особенностях терминосистем в разных областях науки и техники [2; 8; 6 и др.].

По определению М.Я. Блоха, термин – это слово или словосочетание, значение которого является профессионально дефинированным [2, с. 15]. Кроме дефинированности, термину также свойственны конвенциональность, которая предполагает относительную однозначность его употребления в пределах данной или родственной системы знаний [8, с. 123], точность, мотивированность, системность, стилистическая нейтральность [6, с. 10].

Далее под *термином* в краткой формулировке будем понимать языковой знак, являющийся именем понятия. Понятие – это «отражение предметов и явлений со стороны их существенных свойств и отношений» [11, с. 433].

Базовой опорой при образовании терминов являются компоненты словообразовательной деривации языка, способы и правила построения различных видов словосочетаний.

Одним из наиболее продуктивных способов образования терминов является лексико-семантический, при котором происходит переход общеупотребительного слова в разряд терминологического, при этом как общеупотребительное, так и терминологическое значение слова сохраняется в языке:

(1) *Acton came for her and drove her to the door, an operation which was rapidly performed* [12, p. 82];

(2) *«Thanks,» he said concisely, as she put them down, and turned his shoulder upon her and stared out of the window again. It was altogether too discouraging. Evidently he was sensitive on the topic of operations and bandages* [14, p. 11].

В первом примере слово *operation* в значении *действие* – общеупотребительное. Во втором примере эта же форма слова является медицинским термином и означает «хирургическое вмешательство, предпринимаемое с лечебной (иногда диагностической) целью при некоторых заболеваниях, врожденных дефектах или травмах» [1, с. 546].

Часто переход слов из обиходной речи в разряд терминологических осуществляется посредством механизма, известного под термином «метафора». Метафора (греч. *metaphora* – перенос) – «семантическое явление, вызванное наложением на прямое значение слова добавочного смысла», при этом прямое значение слова служит только основой для ассоциаций [3, с. 134]:

(3) *Самое удивительное, что Мирза догадался включить комплекс саморегистрирующих приборов, благодаря чему мы получили массу ценнейших астрофизических данных о Юпитере и его радиационных поясах* [10, с.265].

В состав физического термина *радиационный пояс* (пример 3) входит общеупотребительное слово *пояс*. В «Толковом словаре русского языка» приведено следующее значение слова *пояс* – «лента, шнур, ремень или прошитая полоска для застегивания, завязывания на талии» [9, с. 576]. Иными словами, это – предмет гардероба, опоясывающий талию. Именно значение «опоясывающий» перенесено в термин *радиационный пояс*, который следует понимать как радиационное пространство, опоясывающее планету Юпитер.

Не менее продуктивными являются способы создания терминов посредством словообразовательных аффиксов (суффиксов, префиксов), словосложения, синтаксического способа. Медицинский термин *anti-serum* (*анти-сыворотка*), например, образован путем соединения префикса латинского происхождения *anti* (*анти*) и термина *serum* (*сыворотка*). Термины *immunosuppression* (*подавление иммунитета*), *bedsore* (*пролежень*), *кровоизлияние* и *кровотечение* являются результатом словосложения: *immune* (*иммунный, невосприимчивый*) + *suppression* (*подавление*), *bed* (*кровать*) + *sore* (*язва, поражение кожи*), *кровь* + *излияние*, *кровь* + *течение*. Синтаксическим способом образованы двухкомпонентные, трехкомпонентные и многокомпонентные термины: *divorce proceeding* (*бракоразводный процесс*), *spasmodic twitching* (*спазматическая судорога*), *dotted line* (*пунктирная линия*), *high energy particles* (*частицы высокой энергии*), *light-carrying medium* (*свето-несущая среда*), *scanning electronic beam* (*сканирующий электронный луч*), *refractive index of a substance* (*коэффициент преломления вещества*) и др.

На процесс становления терминологии влияет взаимодействие культур. Заимствованные из других языков слова – хороший источник для образования терминов:

(4) *I found a general principle of pigments and refraction, – a formula, a geometrical expression involving four dimensions. Fools, common men, even common mathematicians do not know anything of what some general expression may mean to the students of molecular physics* [14, p. 124].

Термин *pigment* (*пигмент*), используемый в медицине, химии, биологии, заимствован из латинского языка (*pigmentum* – «краска») [1, с. 594]. Физический термин *refraction* (*преломление*) также своим источником имеет латинский язык (*refractus* – «преломленный») [1, с. 681], как и термин *formula* (*формула*) (*formula* – «форма, правило») [1, с. 849], известный в математике, химии, физике и других науках. В терминологическом словосочетании *geometrical expression* (*геометрическое выражение*) первый элемент является производным от термина *geometry*, который был заимствован из греческого языка (*geometria* – *землемерие*) [1, с. 184].

В научных текстах распространена аббревиация терминов:

(5) <...> *врачи обнаружили, что вещество, уничтожающее вирус СПИДа, вырабатывается гормонами женщин* [7, с. 249].

(6) *Я снисходительно улыбнулась:*

– *МРОТ – это аббревиатура, расшифровывается просто: минимальный размер оплаты труда. Усек? Кстати, открыть ПБОЮЛ стоит всего один МРОТ, а ты пожадничал.*

<...> – *Что такое ПБОЮЛ? – прошептал Сережа, выдергивая одеяло.*

– *Опять аббревиатура, - с готовностью объяснила я, - предприятие без организации юридического лица* [4, с. 594].

Аббревиация *СПИД*<sup>1</sup> используется для обозначения заболевания под полным названием *синдром приобретенного иммунодефицита* (пример 5). Аббревиации из области экономики *МРОТ* и *ПБОЮЛ* (пример 6) представлены в тексте с расшифровками: *МРОТ* означает *минимальный размер оплаты труда*, а *ПБОЮЛ* – *предприятие без организации юридического лица*.

Множество терминов являются междисциплинарными. В качестве примера приведем термин *эфир*. В физике этот термин означает обобщенное название среды, в которой распространяются радиоволны. В химии данный термин толкуется как класс органических соединений, состоящий из двух углеводных радикалов, связанных атомом кислорода. В технике *эфир* – это один из видов растворителей [1, с. 941]. В медицине этот же термин означает анестезирующее средство, а также используется по 1-2-3 грамма под кожу при тяжелых острых заболеваниях, при обморочном состоянии, при упадке сердечной деятельности после обильных кровопотерь, в случаях отравлений и т.п.

Принадлежность междисциплинарных терминов к определенной области научных знаний снимается контекстом. В примере 7, в частности, термин *ether* (*эфир*) принадлежит к области медицины:

(7) *It was seen that Mr. Stapleton was alive although in a swoon. Upon exhibition of ether he revived and was rapidly restored to health* [13, с. 594].

Отнесенности слова *ether* (*эфир*) к медицинской терминологии способствует использование медицинского термина *swoon* (*обморок*) и слова *health* (*здоровье*). Употребление в одном отрывке терминов *ether* и *swoon* позволяет сделать вывод, что термин *ether* в данном случае имеет значение медицинского препарата, применяемого при обморочном состоянии.

<sup>1</sup> В английском языке эквивалентом аббревиации «СПИД» является аббревиация «AIDS», означающая «acquired immune deficiency syndrome».

Каждая отрасль знаний располагает своей терминологией, или терминологической системой. Под *терминологической системой* понимается совокупность терминов, принадлежащих к определенной области научных знаний.

Включаясь в ткань художественного произведения, термины обычно образуют *терминологические цепочки*, под которыми понимается последовательность терминов в принимающем тексте, принадлежащих к определенной научной области знаний.

Продемонстрируем образование терминологической цепочки на примере:

(8) *Начал рассказывать об опытах с удвоением хромосом. <...>. Потом перешел к полиплоидной свекле, рассказал об урожаях последних лет на свекольных плантациях, о том, чем шведы объясняют этот прирост – и опять же оказалось, что наряду с применяемой системой земледелия здесь значительную роль играет внедрение предложенных генетиками новинок, широкое использование растений с удвоенным набором хромосом. <...>. Завел пространный разговор о том, что шведские и датские ученые не ограничиваются колхицином, что найдено много новых средств воздействия на клетку. Так, например, синтезированы новые вещества-мутagens – этиленимин и нитрозогуадин [5, с. 433].*

Термин *хромосома* открывает терминологическую цепочку, к которой затем присоединяются термины *удвоенный набор хромосом, полиплоидный, колхицин, клетка, вещество-мутagen, этиленимин, нитрозогуадин*, образуя в итоге последовательность терминов, принадлежащих биологической терминосистеме.

Итак, под *термином* в настоящей работе понимается языковой знак, являющийся именем понятия, под *терминологической системой* – совокупность терминов, принадлежащих к определенной области научных знаний, а под *терминологической цепочкой* – последовательность терминов в принимающем тексте, принадлежащих к определенной научной области знаний.

#### Литература

1. БИСИС, 2007 – Большой иллюстрированный словарь иностранных слов [Текст] – М. : Русские словари : АСТ : Астрель, 2007. – 957, [3] с.
2. Блох, М.Я. Теоретические основы грамматики [Текст] / М.Я. Блох. – М. : Высшая школа, 1986. – 159 с.
3. Голуб, И.Б. Стилистика русского языка [Текст] / И.Б. Голуб. – М. : Айрис-Пресс, 2007. – 448 с.
4. Донцова, Д.А. Микстура от косоглазия [Текст] / Д.А. Донцова. – М. : Изд-во ЭКСМО, 2003. – 416 с.
5. Дудинцев В.Д. Белые одежды [Текст] / В.Д. Дудинцев. – М. : Современник, 1989. – 606 с.
6. Иванова, Л.В. Лексика театрального искусства: структурно-семантический и лексикографический аспекты [Текст] : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01/ Л.В. Иванова. – Орел, 2008. – 25 с.
7. Маринина, А.Б. Чужая маска [Текст] / А.Б. Маринина. – М. : ЗАО Изд-во ЭКСМО-Пресс, 1998. – 400 с.
8. Носкова, Н.В. Когнитивное моделирование терминосистемы предметной области финансово-кредитных отношений в современном английском языке [Текст] / Н.В. Носкова // Вестник ИГЛУ. Современные лингвистические теории: проблемы слова, предложения, текста. – 2007. – № 3. – С. 122-130.
9. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка [Текст] / С.И. Ожегов – М. : ООО «ИТИ Технологии», 2007. – 944 с.
10. Павлов, С. Банка фруктового сока [Текст] / С. Павлов // Калейдоскоп : научно-фантастические повести и рассказы. – Алма-Ата : Жалын, 1990. – С. 255-265.
11. Садохин, А.П. Концепции современного естествознания [Текст] / А.П. Садохин. – Изд. 2-е, перераб. и доп. – М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2006. – 447 с.
12. James, H. The Europeans [Text] / H. James. – London : Penguin Books, 1967. – 176 p.
13. Poe, E.A. The Premature Burial [Text] / E. A. Poe // The Premature Burial. Stories. – St. Petersburg : Karo, 2007. – P. 3-28.
14. Wells, H.G. The Invisible Man [Text] / H. G. Wells. – М. : Manager, 1998. – P. 4-210.

## ПРАГМАЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА СОЗДАНИЯ ОБРАЗА ПЕТЕРБУРГА В СОВРЕМЕННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ БИОГРАФИЧЕСКИХ ПОВЕСТВОВАНИЯХ

*Никитина Евгения Витальевна*  
магистрант 2 курса, ИИЯ, РГПУ,  
г. Санкт-Петербург

Целью данной статьи является анализ прагмалингвистических особенностей описания Петербурга разных эпох (“Золотой век” Екатерины Великой, революционно-настроенный Петербург времен Достоевского, советский Ленинград Шостаковича и 90-е годы после развала СССР), предлагаемого англоязычным читателям авторами таких биографий как Дж.Барнс ‘The Noise of Time’, Дж.Кутзее ‘The Master of Petersburg’, М.Бредбери ‘To the Hermitage’. Являясь продуктом англоязычных авторов, данные произведения, именуемые в англоязычных исследованиях биофикциональными произведениями, «biofictions» [3, с. 131; 9, с. 2; 10, с. 4], дают яркое представление о времени, нравах, ценностях эпохи, которая в них изображена, предлагая англоязычным читателям взглянуть на Петербург с точки зрения англоязычных писателей. Эксплицитно или имплицитно при помощи различных лингвостилистических средств выражается отношение к России, Петербургу, россиянам и их (языковой) картине мира, которая является как элементом, так и продуктом своей культуры [5, с. 161].

Авторами изученных биофикций формируется противоречивый и неоднозначный образ Петербурга в разные эпохи; с одной стороны, это яркий, выдающийся своими жителями и историей европеизированный город; с другой стороны, этот город апатичен, мрачен, не гибок, раздираем противоречиями, как и его жители.

Биофикциональная литература представляет собой такой тип текста, к языковым особенностям которого в том числе относят многообразие лингвистических средств, выражающих категорию локативности. Изученные биофикции предоставляют богатый материал для исследования пространственных характеристик данных текстов, в частности, урбанонимы, используемые Дж. Кутзее в произведении, посвященном поездке Достоевского в Санкт-Петербург. Великий русский писатель становится главным героем биофикционального повествования ‘The Master of Petersburg’, и автор подробно изображает его прогулки и передвижения по городу девятнадцатого века: *sixty-three Svechnoi Street, Kokushkin Bridge, Meshchanskaya Street and Voznesensky Prospekt, the Church of the Redeemer near Kamenny Bridge, the Fontanka, Stolyarny Quay, the Cathedral of the Trinity in Sergiyev, the Moskovskaya quarter*. Перевод урбанонимов осуществляется при помощи калькирования, гибридных образований, транслитерации, при этом возникает то, что В.В. Кабакчи обозначает термином английский язык международного общения. ‘Sankt Peterburg’ - является транслитерированным топонимом, передающим национальный колорит и выступающим маркером процесса стилизации текста. Скорее всего, для того чтобы придать большую связность, логичность тексту и подчеркнуть принадлежность Дидро французскому двору, Бредбери в свое биофикциональное повествование включает французские выражения и в том числе урбанонимы: ‘Palais d’Hiver’ (French for the Hermitage) [7, с. 5].

Довольно большой интерес вызывают игры авторов с топонимом “Санкт-Петербург”. ‘*What did a name matter? He had been born in St Petersburg, started growing up in Petrograd, finished growing up in Leningrad. Or St Leninsburg, as he sometimes liked to call it. What did a name matter?*’ [6, с. 11] Данный пример иллюстрирует выдвижение в фокус внимания англоязычных читателей образа города, осуществляемое при помощи повтора риторического вопроса ‘*What did a name matter?*’, использования нескольких вариантов обозначения данного города в разные исторические периоды, асиндетона и парцелляции. Глубоко личный и, между тем, олицетворяющий Санкт-Петербург и всю Россию прошлого века, вопрос о значении имени для города апеллирует к фоновым знаниям англоязычных читателей, к их исторической памяти. Также, любопытным средством локализации является неологизм Барнса ‘*Leningrader*’, [6, с. 12], который он применил по отношению к молодому Шостаковичу, посредством сложения основы и суффикса - ег.

Похожими приемами пользуется Бредбери, предлагая читателям сразу несколько наименований Санкт-Петербурга: ‘*Petersburg, which is also several other cities, Pieter, Petervar, Petrograd, Leningrad... the city of writers, the capital of the intense and troubled souls*’ [7, с. 215]. Аллитерация в вышеперечисленных топонимах способствует выдвижению образа города в прагматический фокус повествования. Подобные игровые приемы имплицитно предоставляют целый информационный пласт для более глубокого изучения англоязычным читателем. Что означают слова ‘*Pieter*’, ‘*Petervar*’, ‘*Petrograd*’? Что кроется за названиями данных топонимов с исторической и культурной точек зрения?

Задачей исследования является также анализ языковых средств репрезентации категории времени. Так, специфика романа ‘To the Hermitage’ кроется в его пространственно-временной игре, которая делит произведение на две условные части: “Золотой” Екатерининский век и постсоветские 90-е годы 20 века. Таким образом, перед читателями предстает сначала “золотая” эпоха 18 столетия (‘Then’), через несколько страниц читатель окунается в новейшее время (‘Now’). Представляя англоязычным читателям постсоветскую Россию, Бредбери прибегает к использованию так называемых ксенонимов, то есть языковых единиц. ‘*We pass the Blini Bar, the Caviar Cavern, the Vodka Den, the Russian Bathhouse, the Turkish Massage Parlour, the Lubianka Fitness Centre, the Odessa Casino*’ [7, с. 111]. Кажется, вся специфика русской

индустрии 90-х годов предельно точно выражена при помощи данных калькированных и гибридных выражений. Иностранцы интеллигенты, по сюжету биофантастического произведения автора приехавшие в постсоветский Петербург и столкнувшиеся с едва проклюнувшимися зачатками рыночной экономики и плодами политики “гласности”, окунаются в иронически изображенную Бредбери жизнь города того периода.

Музыкальные произведения и книги, упоминаемые в романе ‘The Noise of Time’, привлекают внимание читателей благодаря графическому выделению, так как Джулиан Барнс использует для выделения курсив: *Pravda; Macbeth; Lady Macbeth of Mtsensk; Boris Godunov; Prince Igor; One Day in the Life of Ivan Denisovich*. Упоминание ставших классическими произведений для русскоязычной аудитории разных исторических эпох, похоже на своего рода игру с искусственным читателем, отсылающую его то к древнерусскому государству во главе с князем Игорем; то к кровавому периоду Смуты 17 века; то сначала к шекспировскому Макбету, а затем, и к “Леди Макбет Мценского уезда” Лескова, которая является аллюзией на произведение Шекспира.

Англоязычные авторы уделяют особое внимание пасмурной и недоброжелательной погоде в городе, главным образом, в осенне-зимний период: *‘Winter, that brisk and vengeful northern speciality, is starting its annual siege of the city with great expedition... he goes teetering off over the surface of ice, mud, human urine and rank horseshit... Ragged frozen men work all over it, displaying that classic weary near-inertia that’s the trademark of the worldwide craft of building’* [7, с. 134]. Конвергенция стилистических приемов, таких как эпитеты, метафоры, гиперболы, неологизмы, способствует созданию достаточно реалистичной картины Санкт-Петербурга той эпохи. В этом примере время раскрывается, разворачивается, исчезают границы в пространстве, категория хронотопа, репрезентируемая в данном повествовании при помощи разнообразных лингвистических средств, способствует созданию у читателей ощущения Безвременья, так как, несмотря на технологический прогресс и социально-культурные изменения, климатические условия едва изменились с тех пор.

Одной из задач исследования прагматических особенностей создания образа Петербурга является изучение этнокультурной специфики его моделирования. Нельзя не отметить связь прошлого и настоящего, которая буквально пронизывает роман Малколма Бредбери, что представлено в произведении при помощи языковых средств, репрезентирующих концепт “разума” (‘Age of Reason’); различных способов выражения идеи о вечной “неуспокоенности” России, представленной Бредбери в диалогах Дидро с Екатериной Великой, а также современных интеллектуалов-европейцев: *‘For one thing, whenever you come to Russia it’s going to be in crisis. Because Russia always is a crisis’* [7, с. 215]. В данном примере дважды выдвигаются на первый план лексические единицы «Россия» и «кризис» (при помощи эпифорической концовки), передающие отношение автора биофантастики к происходящим в России переменам.

Еще одной темой, которая красной нитью проходит через все исследуемые произведения и которая непосредственно связана с проблемой создания образа Санкт-Петербурга, является борьба русских людей за добро, справедливость, счастье на родной земле, которая постоянно сопряжена с непрекращающимися войнами, революциями, сменой власти: *‘Russia then as now was in trouble, tugged as it ever has been between west and east, the mystic promises of bourgeois dreams and the amazing passions of the Old Believers, the strange tzars and the incredible impostors, by grand utopian dreams and the burden of those endless dead souls... but still has trouble in struggling into humanity’* [7, с. 265]. Этот пример ярко демонстрирует опору автора произведения на фоновые знания адресатов, которые позволят им создать картину противоречий, раздирающих население России: наличие беды в прошлом и сейчас; территориальная ограниченность, зажатость между востоком и западом. Возможно, выражение *‘dead souls’* является аллюзией на гоголевские “Мертвые души” и имплицитно подразумевает душевную борьбу русского человека, за человечность в своей собственной стране.

Таким образом, реализация пространственно-временной текстовой категории в рассматриваемых биофантастических произведениях способствует привлечению внимания читателей к образу Санкт-Петербурга, представляющего собой уникальное для России и противоречивое пространство, что особенно наглядно представлено в книге М. Бредбери ‘To the Hermitage’.

Этнокультурная специфика рассматриваемых произведений находит свое выражение также в используемых авторами аналогиях, в биофантастических произведениях часто выражающихся при помощи идиоматических выражений: *‘Well, life is not a walk across a field, as the saying goes’* [6, с. 71]. Для англоязычного читателя более близким идиоматическим выражением будет: *‘Life is not a bed of roses.’*, тем не менее, сравнение достаточно очевидно для обеих культур, так как говорит о трудностях, возникающих на жизненном пути и способствует стилизации текста, созданию национального колорита.

В седьмой главе, посвященной юной петербурженке Матрене, Дж. Кутзее обращается к эмоционально-чувственной сфере читателя при помощи описания Пасхи, важнейшего христианского (в том числе православного) праздника. Об этом свидетельствуют следующие строки: *‘He wants to wake her, the woman, he wants the two of them to dance through the apartment: ‘Christ is risen!’ he wants to call out, and hear her respond ‘Christ is risen!’ and clash her egg against his... Joy breaking like a dawn!.. The word omen crosses his mind in all its dark, ominous weight’* [8, с. 67]. Данный пример наводит нас на мысль о глубоком понимании автором культурных обычаев православных верующих, так как автор упоминает православную



традицию “битья яиц”, использует религиозную лексику, создавая картину православной Пасхи, связанной с глубокими эмоциональными переживаниями.

К этнокультурным особенностям, отмеченными авторами, следует отнести отношение героев романов к русским женщинам, выраженное устами Кутзее, Бредбери и Барнса, оно наводит на мысль об уважении, почтении и даже восхищении. Ярчайшим подтверждением тому является описание Екатерины Великой (даже несмотря на ее немецкие корни, она считалась вполне русской): *‘But the great lady is, as always, wonderfully clever and ingenious’* [7, с. 40]. Затем “как бы” сам автор - Малколм Бредбери, являющийся участником исследовательской группы, посещающей Петербург, восхищается сотрудницей Ельцинской библиотеки Галиной, даже несмотря на ее почтенный возраст (около 70 лет). Наличие эпитетов *extraordinary, wonderful, truly amazing* живописуют восхитительный образ женщины, который к тому же сравнивается с счастливым ребенком, а легкость и игривость образа подтверждается двойным повтором *‘she’s waving and calling’; ‘And it’s then we hear it... like the cry of a great diving sea-bird. Then we see her: standing high on an upper deck of the terminal, an extraordinary, a wonderful, a truly amazing sight. And, though she must be well over seventy for sure, she’s waving and calling, waving and calling, just like a delighted happy young child’* [7, с. 263]

Можно добавить, что тема “русской души” сопряжена в представлении авторов со страданием, болью и совестью: *‘We’re in the city of writers, the capital of intense and troubled souls’* [7, с. 265]. Санкт-Петербург является основным местом концентрации “русской души”, еще Иосиф Бродский говорил о том, что “в Петербурге есть эта загадка - он действительно влияет на твою душу, формирует ее. Человека там выросшего или, по крайней мере, проведшего там свою молодость, - его с другими людьми, как мне кажется, трудно спутать” [2, с. 245]. По мнению А. Вежибицкой, русская и англосаксонская психология принципиально различны, так в русской культуре оппозицией слову *тело* выступает *душа*, в свою очередь в англосаксонской культуре оппозицией *телу* будет слово *разум*, “Mind-body interaction, т.е. “взаимодействие тела и сознания”, а не “тела и души” [1, с. 22].

Необходимо также отметить, что поскольку все рассматриваемые произведения относятся к постмодернистской парадигме, стоит учитывать, что согласно Липчанской И. В., образ города в постмодернистской литературе отличается от образа модернистского города. Образ города в модернистской литературе строго индивидуальный и субъективный. В нашем исследовании город Петербург помещен в Большую историю, историю современного мира, судьба которого неразрывно связана с другими городами и странами, правительствами и политическими режимами, обычными и выдающимися людьми, причем постмодернистская эстетика, безусловно, накладывает определенный отпечаток на особенности моделирования пространственно-временных отношений в изучаемых произведениях [4, с. 40]. Рассматриваемый в исследовании образ города в биофикциональных романах выполняет разнообразную функцию, среди которых можно выделить: сюжетообразующую, диалогическую (интертекстуальную), эстетическую.

*‘It could all be Venice or Vienna. Apart from the odd barbarity, it could be even civilised Paris itself’* [7, с. 4]. Бредбери прибегает к сравнению Петербурга с элегантнейшими европейскими столицами при помощи параллельных конструкций *‘it could be’*, что передает субъективное и неоднозначное отношение повествователя к северной столице. Обособленная конструкция *‘Apart from...’* вводит тему варварства, при этом, *barbarity*, предваряемое эпитетом *odd*, предстает перед читателем: странным, чужаковатым, тем самым, подчеркивая противоречивость образа самого города.

*‘The Northern Palmyra - the chill capital, the heartland city so strangely stuck out here like a painted nail on the end of a whore’s frozen finger - it’s colder than the very deepest hell’* [7, с. 65]. Venice, Vienna, the Northern Palmyra - различные названия Петербурга, передающие величие города, часто используемые иностранцами для наименования Петербурга. Благодаря использованию конвергенции стилистических приемов в фокусе читательского внимания оказывается контраст и описание столицы, как чего-то великого и в то же самое время противоречивого и неуместного: *‘so strangely stuck out here’*. В подтверждение своего “объемного” видения той эпохи автор еще раз называет Петербург *‘the city of bones’* и *‘Catherine’s strange capital’*. Можно предположить, что, таким образом, автор хочет изобразить именно “множественность, многомерность смыслов”, присущие постмодернизму; «оживить» зримое в уникальной манере авторского восприятия, создать иллюзию движения во времени и пространстве, реализуя диалогическую (интертекстуальную) функцию образа города.

Полученные в ходе работы результаты и выводы позволяют по-новому взглянуть на образ Санкт-Петербурга (Ленинграда, Петрограда), на его связь с Россией и остальным миром, причем точка зрения англоязычных авторов представляет читателям уникальную возможность встроить Санкт-Петербург в глобальную историческую картину. Благодаря бесчисленным маркерам локативности, обыгрыванию культуронимов, калькированным и гибридным выражениям (отражающим специфику 90-х гг. в России), аллюзиям на классиков (особенно, петербуржцев), различным лингвистическим приемам, авторы создали довольно реалистичный образ города. Всевозможные отсылки к писателям, философам, политикам; также, известные в имперское и советское время цитаты, выражения; описание местности и местного колорита разных эпох, позволяют прикоснуться к Петербургу-Ленинграду-Петрограду, его культуре, истории и, главным образом, познакомиться с его населением в разные культурно-исторические периоды.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. М. : Языки славянской культуры, 2001. 288 с.
2. Волков С. Диалоги с Иосифом Бродским. М. : Эксмо, 2013. 448 с.
3. Чемодурова З. М., Рой В. В. Лингвистические средства создания образа Санкт-Петербурга в англоязычных биофикциях 20-21 вв. // Лингвистика в эпоху глобанализации. СПб. : Изд-во СПбГЭУ, 2018. С. 131-138.
4. Чемодурова З. М. Прагматика и семантика игры в текстах англоязычной постмодернистской прозы 20-21 веков.: автореф. дис. ... док. фил. наук.: 10.02.04 / Чемодурова Зинаида Марковна. СПб., 2017. 40 с.
5. Юзефович Н. Г. Интерлингвокультурная картина мира в английском языке вторичной культурной ориентации (на материале описания российской действительности): монография. – Хабаровск: Изд-во ДВГГУ, 2013. 268 с.
6. Barnes Julian. The Noise of Time. London: Vintage, 2016.
7. Bradbury Malcolm. To the Hermitage. New York: The Overlook Press, 2001.
8. Coetzee John M. The Master of Petersburg. N. Y.: Penguin, 1994.
9. Krsteva M. Biofictions as part of contemporary fiction. Macedonia, 2015. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://eprints.ugd.edu.mk/13781/5/MK%201.pdf>
10. Lackey M. Locating and Defining the Bio in Biofiction // a/b: Auto/ Biography Studies, 31:1, 2016. P. 3-10.

# ФИЛОСОФСКИЕ НАУКИ

## ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ПАТЕРНАЛИЗМ В КОНСТИТУЦИИ.

*Пацаишвили Сергей Сергеевич*

**Аннотация.** В связи с процессом по внесению масштабных поправок в Конституцию РФ снова дискуссионным стал вопрос о ценностях, заложенных в основе российской Конституции и в основе Конституций прочих стран Европы. Особое внимание в данной статье уделяется двум поправкам: упоминание Бога в Конституции и приоритет национального права над международным. С одной стороны, в американской Конституции так же упоминается некий Творец, но является ли этот творец Богом-отцом? И вообще, является ли патернализм однозначно чем-то вредным для государства? Один из отцов американской Конституции – Джон Локк, к примеру, считал, что власть отца может быть полезна, поскольку основана на щедрости. Отец дарует своим детям жизнь, которую Локк обозначает английским словом *live*, но всюду, где Локк говорит о естественном «праве на жизнь», он упоминает уже другой термин, а именно – *Life*. Такое различие в терминах нам видится не случайным и позволяет пролить свет на ошибку, заложенную в основе самой «Европейской конвенции по правам человека». Как известно, официально текст конвенции представлен на двух языках: английском и французском. Но в английской версии употребляется термин *Life*, а вот во французской уже термин *la vie*, который по смыслу ближе к английскому *live*, а не *Life*.

**Abstract.** In connection with the process of introducing large-scale amendments to the Constitution of the Russian Federation, the issue of values laid down in the basis of the Russian Constitution and in the basis of the Constitutions of other European countries has again become debatable. This article focuses on two amendments: the mention of God in the Constitution and the priority of national law over international law. On the one hand, the Creator is also mentioned in the American Constitution, but is this creator God the father? And in general, is paternalism definitely something harmful to the state? One of the fathers of the American Constitution - John Locke, for example, believed that the power of his father can be useful, because it is based on generosity. A father gives his children a life that Locke means by the English word "live", but wherever Locke speaks of the natural "right to life", he mentions another term, namely, "Life". Such a difference in terms does not seem to us accidental and allows us to shed light on the mistake laid down in the basis of the European Convention on Human Rights itself. As you know, the official text of the convention is presented in two languages: English and French. But in the English version, the term "Life" is used, but in the French version the term "la vie" is already used, which is closer to the English word "live", and not "Life".

**Ключевые слова:** философия права, *live*, *Life*, *la vie*, права человека, Джон Локк, естественные права, реальный договор, консенсуальный договор, патернализм, юридическое лицо, некоммерческая организация, Роберт Филмер, римское право, дарообмен.

**Keywords:** philosophy of law, *live*, *Life*, *la vie*, human rights, John Locke, natural rights, real contract, consensual contract, paternalism, entity, noncommercial organization, Sir Robmer Filmer, Roman law, gift exchange

---

Ключевым из прав человека традиционно считается так называемое право на жизнь, которое, кстати, ещё не упоминается напрямую во французской «Декларации прав человека и гражданина», но присутствует в других документах, регламентирующих права человека<sup>2</sup>. Как известно, «Европейская конвенция по правам человека» официально представлена на двух языках: английском и французском, и вот во французской версии уже появляется так называемое право на жизнь. Право на жизнь, по-французски – *droit à la vie*. Сегодня это право стало предметом бесчисленных спекуляций и юридической путаницы, что только приводит к разложению юридической системы Европы и вообще системы международного права. Например, так называемое право на жизнь используется для запрета смертной казни, для защиты прав животных, возникают споры вокруг права на аборт. Многочисленные неясности и крючкотворские извороты в конечном итоге ведут к стремительному разложению единого правового пространства Европы. Сама по себе такая путаница стала результатом языковой путаницы, которая впервые возникла при переводе сочинений Джона Локка с английского на французский язык и закреплении этой ошибки во французской декларации<sup>3</sup>. Но всё по порядку.

Джон Локк по праву считается одним из авторов американской Конституции, как автор, он непосредственно приложил руку к написанию Конституции штата Каролина. Впоследствии положения из каролинской Конституции вошли в «Декларацию независимости США»<sup>4</sup>. Но в декларации независимости

---

<sup>2</sup> Европейская конвенция о защите прав человека: право и практика, 22.04.2020, <http://www.echr.ru/documents/doc/2440804/2440804.htm>

<sup>3</sup> Локк Дж. Сочинения: В 3 т. – Т. 3. – М.: Мысль, 1988. С. 137–405.

<sup>4</sup> Декларация независимости в переводе О. А. Жидкова, изд. Московского Университета. Электронная библиотека Исторического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова.

упоминается уже совсем другой термин, вовсе не французское *la vie* – жизнь, а термин *Life*, который хоть и созвучен французскому термину, но имеет немного другое значение. В сочинениях Локка так же всюду, где идёт речь о естественных правах человека, жизнь упоминается именно как *Life*, но так же в сочинениях Локка встречается и другая форма, а именно – *live*, которая уже по смыслу близка к французскому *la vie*. Возможно, разница между англоязычными и франкоязычными документами заключается в том, что в американской декларации упоминается некий Творец, создавший всех людей равными, а французская Конституция является насквозь атеистической.

Можно было бы допустить, что здесь дело в религии, но мы считаем, что такой подход был бы слишком поверхностным. Крайне важно разобрать, какой именно Творец имеется в виду в американской Конституции и насколько он напоминает собой единого христианского Бога. Разобраться в этом помогут опять же сочинения Джона Локка, и в ещё большей степени сочинения его главного оппонента – сэра Роберта Филмера. Главный труд графа Филмера носит название «Патриарх или естественная власть королей»<sup>5</sup>. Труд этот интересен тем, что здесь власть рассматривается исключительно, как светская власть, все властные институты рассматриваются, как светские институты, совершенно независимые от церкви. И при этом Филмер стоит на позициях монархии и абсолютной власти английского короля. Аргументы Филмера в значительной степени являются биологическими, они основаны на мужской физиологии, из которой естественным образом вырастает институт отцовства. Филмер убеждён, что власть отца строится на щедрости, а не на скупости, патернализм – это всегда иерархия щедрости. Власть короля есть патернализм, следовательно, она так же есть щедрость. С другой стороны, деспотизм, как форма власти, является скупостью, деспот копит власть, сосредотачивает в своих руках огромный аппаратный капитал. И как раз поэтому король не может быть деспотом, более того, деспотизм рассматривается как полная противоположность патернализма.

Везде, где в сочинениях Локка упоминается жизнь в значении *live*, она упоминается в связи с властью отца. Но Локк возражает Филмеру и настаивает на том, что патернализм короля есть ни что иное, как деспотизм и скупость. Стоит подчеркнуть, что патернализм Филмер рассматривает, как естественную власть, то есть отец от природы властен над своими детьми, естественное состояние человеческого общества – это щедрость отца. Локк вовсе не возражает, что власть отца – это щедрость и в этом всегда соглашается с Филмером. Но при этом, почему-то Локк считает, что естественным состоянием человеческого общества является не щедрость, а дефицит. Это принципиальный момент, ведь именно поэтому в «Декларации независимости США» не упоминается Бог (*Gad*), а упоминается именно Творец (*Creator*). Бог является отцом, патриархом, он не может дать никаких естественных прав. Главный тезис американской декларации заключается в том, что Творец создал всех людей равными друг другу. Но для Бога-отца его дети никогда не будут равными. У отца могут быть дети законнорожденные и рожденные вне брака, например, у Авраама есть Исаак, а помимо Исаака есть множество незаконных детей, зачатых вне брака. Не понятно тогда, что такое этот Творец из американской Конституции, он больше напоминает собой машину, конвейер по производству людей. Для Локка принципиальным является тезис о естественном дефиците человека. Первобытные общества находятся в состоянии постоянного голода, нужды, они не имеют самого необходимого, они постоянно не удовлетворены. Из-за этого возникает жадность, которая приводит к социальному неравенству, когда одни получают удовлетворение за счёт других. Но власть отца может переломить это естественное состояние, поскольку смысл отцовства заключается в щедрости, но и отец всегда будет оставаться человеком, и потому до конца не сможет упразднить дефицитность. Чтобы упразднить первобытное состояние неравенства, люди, по Локку, создают правительства, следовательно, задача правительства заключается лишь в том, чтобы сохранить всех равными в их нищете, защитить естественные права людей. Стоит заметить, что гипотеза о первобытном дефиците была выдвинута ещё до биологии Чарльза Дарвина и его теории о естественном дефиците. Дарвин полагает дефицит естественным состоянием уже для всех живых существ. Остаётся загадкой, на чём основывался Локк, делая такие смелые выводы о природе человека, очевидно, на каком-то мимолётном впечатлении, которое производило на англичан состояние населения в английских колониях. Но ведь есть факты, которые доказывают, что англичане сами, своими руками создавали такое состояние дефицита в своих колониях<sup>6</sup>.

Локк не первый предложил теорию первобытного дефицита, ещё в более радикальной форме эта концепция обнаруживает себя в сочинениях Томаса Гоббса. Гоббс естественным состоянием человеческого общества рассматривает не просто дефицит, а смертельную борьбу за дефицитный ресурс, буквально войну всех против всех. Это ещё ближе к Дарвину, но из теории Гоббса не может возникнуть никаких естественных прав. У него естественным состоянием является только война всех против всех, о каком праве здесь может идти речь? Люди из жадности должны уничтожить друг друга задолго до того, как возникнет право. Это не случится лишь потому, что в борьбе появится один сильнейший, который приберёт всё к своим рукам, станет монархом и заставит остальных работать одинаково, чтобы никто больше не жил за счёт другого. Тем самым, скупость монарха должна как-то принудить подданных к

<sup>5</sup> Sir R. Filmer, «Patriarcha and Other Political Works», Basil Blackwell Oxford. 1949.

<sup>6</sup> Б. Кагарлицкий, «От империй — к империализму. Государство и возникновение буржуазной цивилизации», Изд. дом ГУ-ВШЭ, 2010 Вид издания: Научное Количество страниц: 680.

щедрости. У Локка тоже государство создаётся, как институт скупости, который должен сдерживать естественную жадность людей. У Гоббса государство возникает в результате насильственного захвата, у Локка в результате рыночной сделки. Но ведь это даже не соответствует русской этимологии слова «государство». Государство – это дар господина, это то, что господин дарит своим подчинённым, то есть это институт щедрости и дарообмена. А наука антропология сегодня наблюдает практику дарообмена и в тех обществах, где напрочь отсутствует какое-либо государство. Например, на Тробрианских островах нет централизованного правительства, но что-то заставляет все племена регулярно обмениваться между собой дарами. У американских индейцев долгое время практиковался ритуал потлача – обмена дарами между племенами, пока этот ритуал не был запрещён правительством Соединённых Штатов<sup>7</sup>. Все эти факты заставляют нас серьёзно усомниться в теории естественного дефицита.

Бронислав Малиновский убедительно доказывает, что обмен предметами между тробрианцами нельзя назвать бартером<sup>8</sup>. Племена обмениваются между собой вовсе не едой, посудой или орудиями труда. Нет, обмениваются вещами, которые не несут никакой практической пользы – браслетами и ожерельями. Малиновский пришёл в изумление, когда увидел, что туземцы большую часть своего свободного времени тратят как раз на изготовление этих браслетов и ожерелий и подготовку к ритуалу дарообмена. Ведь, если следовать Локку, дикари должны быть постоянно озабочены поиском куска хлеба, должны жить в постоянной экономии. Здесь же выясняется, что щедрость для туземцев гораздо важнее и стоит на первом месте. Далее, американский закон, запрещающий дарообмен между индейцами, представляет собой явный пример, когда правительство исходит из дефицита, а вот естественным состоянием всех обществ является щедрость. И правительство призвано ещё подавлять, сдерживать эту щедрость. Все эти факты свидетельствуют против теории естественных прав Локка, и в первую очередь против естественного права на выживание. Да, теперь уже очевидно, что Локк говорит не о праве на жизнь, а о праве не выживание. Например, энциклопедия Стенфорда уже не церемонится и употребляет совершенно очевидным образом термин *right to the means to survive* – право на средства к выживанию<sup>9</sup>. Все прочие естественные права, как свобода, здоровье, собственность рассматриваются исключительно, как средства к выживанию. Их цель – помочь сохранить себя в условиях жесточайшего дефицита. В «Европейской конвенции по правам человека» мы находим грубейшую грамматическую ошибку, когда вторая статья называется «*Droit à la vie*», ведь *la vie* следует переводить, как жизнь<sup>10</sup>. И потому кажется, что в конвенции идёт речь о праве на жизнь, но, как было показано выше, подразумевается под этим право на выживание, которое на французском языке должно звучать как *droit de survivre*. Ведь нужно понимать, что изначально во французской декларации речь ни о каком праве не жизнь не шла, его там просто нет, речь идёт о праве не свободу, безопасность, собственность и сопротивление угнетению. Стало быть, «право на жизнь» появляется во французских документах значительно позже, как заимствование из англоязычных документов. А в последних имеется в виду именно право на выживание.

Крупнейший правовой документ Европы основан на грамматической ошибке, но это не самое страшное. Самое страшное заключается в том, что вся система европейского права исходит из того положения, что естественным состоянием человеческого общества является дефицит. Это не просто ошибка, но серьёзное научное заблуждение, многократно опровергнутое данными науки антропологии. В истории ведь известны и другие идеологии, основанные на лженауке, две самых известных из них – это фашизм и коммунизм. Фашизм, очевидно, исходит из совершенно лженаучной расовой теории, коммунизм опирался на более сложную и запутанную, но такую же лженауку. И оба они: коммунизм и фашизм исходили из того положения, что естественным состоянием для человеческого общества является состояние дефицита. Коммунисты, в особенности Энгельс, ссылались на антропологию Моргана, которая уже давно устарела. Морган, в частности, полагал, что естественным состоянием общества является матриархат – власть женщин. Но эта гипотеза англичанина Моргана не была подкреплена фактами, она лишь исходила из английской традиции приписывания природе дефицита. Расовая теория нацистов в свой черёд представляла собой модификацию социального дарвинизма. Социальный дарвинизм распространял гипотезу Дарвина на человеческое общество и полагал, что человеческое общество подчиняется тем же законам, какие Дарвин приписывал животным. Гипотеза Дарвина гласит: выживает самый приспособленный, это стоит понимать как «выживает самый скупой». При перенесении этих законов на общество получается власть жестоких, мелких приспособленцев, какими и были зачастую нацисты. Сегодня идеология единой Европы так же опирается на лженаучную идеологию, в основе которой находится всё та же дефицитная теория Локка.

<sup>7</sup> «Общественное здание», Рамблер/новости, 25.03.2020, <https://news.rambler.ru/other/37847456-obschestvennoe-zdanie/>

<sup>8</sup> Малиновский Б., Аргонавты западной части Тихого океана = Argonauts of the Western Pacific / Пер. с англ. В. Н. Поруса. — М.: РОССПЭН, 2004. — 584 с.

<sup>9</sup> «John Locke», First published Sun Sep 2, 2001; substantive revision Tue May 1, 2018, «Stanford Encyclopedia of Philosophy», <https://plato.stanford.edu/entries/locke/#TwoTreaGove>

<sup>10</sup> Convention européenne des droits de l'homme, Cour européenne des droits de l'homme Conseil de l'Europe F-67075 Strasbourg cedex, [www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)

Но повторяем, сам Локк всегда отдавал себе отчёт, что власть отца основана на щедрости, а не на скупости. Локк только не считал такую власть естественной, для него естественным состоянием общества является анархия, когда нет вообще никакой власти. Если затем возникает власть отца, то эта власть легко может превратиться в злоупотребление властью и в деспотизм. По Локку, такое неизбежно случается, если вождь всего один. В фигуре мужчины-деспота происходит конфликт двух начал: начала человеческого и начала мужского. Человеческое начало по Локку – это скупость, естественный дефицит, исходя из этого принципа любой человек, будь то мужчина или женщина, должен большую часть своей жизни тратить на борьбу за хлеб насущный. Мужское, отцовское начало – это щедрость, жертвенность, и по отношению к своим детям отец всегда выступает в роли дарителя. Теперь, если отцом государства признаётся один человек, то он уже существенно ограничен в своей щедрости, как если бы Аврааму запретили что-либо дарить незаконнорожденным детям и обязали его дарить только одному Исааку. В таком случае это уже не было бы щедростью, это было бы капиталовложением. Отец Авраам лишь вкладывал бы капитал в некую общую корпорацию, которой является его семья, и даже если бы пожертвовал собой, это была бы жертва на благо корпорации, то есть выгодное вложение. Выход для Локка здесь вполне очевиден: у государства должно быть несколько отцов, патернализм должен быть коллективным. Соперничество и одновременно сделка между этими отцами должны привести к тому, что государство не будет корпорацией кого-то одного из них, и траты каждого отца на благо государства будут всегда именно щедростью, а не вложением.

Однако стоит задаться вопросом, что представляет собой сделка между этими отцами государства? И тут выяснится, что сделка эта представляет собой нечто вроде договора об учреждении юридического лица. Локк и отцы-основатели США называют это общественным договором и предполагают, что сам институт государства исторически возник как такой общественный договор. Но указанные авторы почему-то не рассматривают конкретную форму такого договора, а ведь очень важно понять, какой именно вид договора находится в основании государства. Римское право, к примеру, выделяет множество различных форм и видов договора, как стипуляция, кредит, купля-продажа и многие другие. В поздний период римское право различает две крупнейшие разновидности договоров: реальный договор и консенсуальный договор.<sup>11</sup> Реальный договор может формировать или не формировать юридическое лицо, а вот консенсуальный договор никогда не формирует юридического лица. Реальный договор – это такой договор, который считается вступившим в силу лишь в тот момент, когда одна из сторон начинает выполнять условия этого договора. Например, договор о передаче вещи. Как только одно лицо передаёт эту вещь другому лицу, договор считается вступившим в силу, если же фактической передачи вещи не произошло, договор в силу не вступает и не пользуется исковой защитой. Договор о формировании юридического лица представляет собой одну из разновидностей такого вот реального договора. Только в юридическом лице стороны договора передают какое-то имущество не друг другу, а какому-то коллективному собственнику, который при этом состоит из тех же физических лиц, что выступают сторонами договора. Стороны как бы делегируют своё право владения и пользования общим имуществом некоторой группе лиц, лишь когда произошёл этот акт делегирования, договор о формировании юридического лица можно считать вступившим в силу. Для государства такой общественный договор неизбежно означает формирование бюрократии и институтов представительства. Происходит разделение на источник власти и собственно власть, первые – это непосредственно стороны договора, а вторые – это их делегаты. В Конституции РФ, например, источником власти полагается многонациональный народ. Но и все прочие Конституции Нового времени, по сути, представляют собой форму реального договора об учреждении юридического лица.

Консенсуальный договор, напротив, считается вступившим в силу сразу же по его заключению. Такой договор в принципе не может сформировать никакого юридического лица, но может сформировать другие формы коллективной собственности, как кооператив или коллегия. По российским законам эти объединения по ошибке так же записываются в юридические лица, но в этой ошибке есть веские юридические основания. Ведь если основной закон государства представляет собой реальный договор, формирующий юридическое лицо, то все соглашения, заключённые внутри этого государства, могут рассматриваться как сделки внутри юридического лица. Такие сделки не могут считаться до конца консенсуальными, вернее было бы назвать их квазиконсенсуальными. Тем не менее, их почему-то настойчиво продолжают называть консенсуальными, а некоторые юридические лица так же по ошибке называют кооперативами или другими некоммерческими организациями. Аристотель ещё задолго до Локка и отцов-основателей США в своей «Политике» выдвигал гипотезу, что государство возникает в результате некоторого общественного договора. Но тот договор, который имеет в виду Аристотель, в отличие от Конституций Нового времени, представляет собой консенсуальный договор. Все античные Конституции, будь то законы Солона или законы Ликурга были оформлены как консенсуальный договор. Именно поэтому Аристотель определяет гражданина, как того, кто непосредственно управляет государством. Такие явления как бюрократия и институты представительства здесь в принципе невозможны. Такие государства представляют собой коллегии или кооператив, но они не являются

---

<sup>11</sup> Серкова Юлия Анатольевна, «К вопросу о юридической конструкции консенсуального и реального договора» // Актуальные проблемы экономики и права. 2013. №3 (27).

юридическими лицами. Достоверно известно, что в римском праве не было понятия юридического лица, впервые понятие фиктивного лица возникает с подачи римского папы Иннокентия IV в 1245-ом году, то есть почти спустя тысячу лет после прекращения существования Западной Римской Империи.

Римский папа был поставлен перед вопросом: можно ли отлучить от церкви корпорации и прочих коллективных собственников? Папа ответил: «нет» и обосновал это тем, что у коллективного собственника нет совести. Все эти организации без совести были названы фиктивными лицами. С тех пор любая абстрактная организация стала считаться таким фиктивным лицом. В этом плане видна вопиющая юридическая неграмотность римского папы, который не понимает, что такое юридическая фикция в римском праве. Между тем, юридическая фикция – это не просто абстракция и иллюзия, у этого термина есть вполне чёткое определение. *«Правовая фикция – мыслительный прием, посредством которого ситуация, имеющая место в действительности, рассматривается так, как если бы налицо была иная ситуация, – принадлежит к числу самых востребованных инструментов римской юридической техники. Достаточно вспомнить знаменитую фикцию в формуле *adrogatio*, с помощью которой усыновляемый объявлялся сыном так, как если бы он родился от усыновителя в законном браке, или фикцию, будто незаконное или невозможное условие сделки, например, завещания, не было написано. Фикции встречаются в законах, императорских конституциях, постановлениях сената, преторском эдикте, сочинениях юристов; они задействованы едва ли не во всех областях античного правопорядка. И хотя специалисты обнаруживают фикции уже в законах Хаммурапи и даже осмеливаются утверждать, что не существует правопорядков, которые обходились бы без этого приема, пожалуй, ни у кого не вызывает сомнений, что именно в римском праве мы сталкиваемся с «сознательной разработкой и систематическим обращением к фикции как техническому инструменту», и что римляне использовали фикции «с таким усердием и таким постоянством, какие не встречаются ни в одном другом правопорядке – историческом или современном».*<sup>12</sup>

Все фиктивные сделки в римском праве заключаются не в виде реального, а в виде консенсуального договора, то есть практически так же, как договор о создании кооператива. Договор, вступивший в силу сразу по заключении – это уже по сути юридическая фикция. Кооперативы и в широком смысле все так называемые некоммерческие организации грамотно было бы не считать юридическими лицами, все эти объединения нуждаются в ином наименовании, можно было бы назвать их консенсусами. Консенсус никак, не при каких обстоятельствах не является юридическим лицом, это всегда лишь союз физических лиц. Консенсуальный договор считается довольно ненадёжной формой договора, здесь очень большую роль играют взаимное доверие и репутация сторон. Ведь достаточно одной стороне какой-то хитростью внести в договор дополнительные условия, и вторая сторона будет уже обязана выполнять эти условия, даже если они для неё являются кабальными. В этом плане реальный договор кажется более надёжной формой соглашения. Тем не менее, римское право специально предусматривало дополнительный меры защиты именно консенсуального договора, такой защитой было римское понятие добросовестности – *bona fides*. Те объединения, что являются юридическими лицами, в принципе не имеют такой добросовестности. Это говорит о том, что у этих организаций нет совести, тут римский папа прав, но совесть следует понимать как юридическое понятие, как *bona fides*. Римское понятие добросовестности распространяется не только на отдельных индивидов, но и на коллективные формы собственности. То есть здесь римский папа уже ошибся – коллективные собственники могут иметь совесть, они не могут только испытывать угрызений совести. В римском праве сделка считается недобросовестной, если одна из сторон при заключении сделки ставит себе задачей при помощи излишнего формализма обмануть, запутать, вогнать в долги другую сторону. Такой формализм напоминает налоговую систему США. Так вот, с некоторых пор в римском праве недобросовестные сделки не защищались в судебном порядке. Излишний формализм не приветствовался, и если организация создаётся с целью принудить кого-либо к скупости, то такая организация признаётся недобросовестной. Если работодатель заключает с работником договор, по которому работник обязуется экономить, копить капитал, выживать в условиях дефицита, то такой работодатель не защищается в судебном порядке.

Таким образом, когда Джон Локк полагает естественным состоянием человеческого общества дефицит, он тем самым игнорирует целый ряд положений римского права и фактически утверждает: естественное состояние человеческого общества – это недобросовестность. Правительство, выбранное демократическим путём или каким-то ещё, не должно бороться с этой недобросовестностью, напротив, должно поощрять её, чтобы не допускать вообще никаких консенсуальных сделок. Например, консенсуальной сделкой является сделка дарообмена, и ритуал дарообмена у индейцев, запрещённый законом США, можно рассматривать, как частный случай такой сделки. Право на выживание, как и все прочие права человека – это порождение такой вот дефицитной теории Локка, которая ещё и противоречит классическому римскому праву. К слову, у римлян тоже есть представление о естественных правах человека<sup>13</sup>, которые так же вытекают из естественного состояния человека и живого существа, вот только

<sup>12</sup> Ширвиндт А.М. Значение фикции в римском праве: дисс. ... канд. юрид. наук. 12.00.01 / А.М. Ширвиндт. — М., 2011. — 306 с.

<sup>13</sup> Теория государства и права Лекции по общей теории права. Н.М. Коркунова. КНИГА 1. ПОНЯТИЕ ПРАВА. По изданию 1914 года. - Редактирование и комментарии. (с) www.allpravo.ru - 2003.

естественным состоянием римское право полагает изобильность, щедрость, а вовсе не дефицит. Так, к естественному праву относится право на опеку. Несовершеннолетние не могут самостоятельно вступать в правовые отношения, для этого они должны прибегать к услугам опекуна, который заменяет им отца или является таковым. По Джону Локку право опекуна никак не может быть естественным, поскольку власть такого опекуна целиком основана на щедрости, а не на скупости. Далее, ещё один крайне важный для данного исследования пример: по естественному римскому праву человек не может быть плодом вещей. Что значит быть плодом вещи? Если один гражданин сдаёт другому гражданину напрокат корову, и в этот период корова рождает телёнка, то телёнок считается собственностью второго, нанимателя. Но если напрокат отдаётся рабыня, то рождённый ею ребёнок не может быть отчужден и остаётся у матери. Это говорит о том, что римское право считает рабов людьми, а не бездушными скотиной. То есть, человек, конечно, может быть собственностью другого человека, но человек никак не может быть капиталом.

Это то, что мы совершенно утратили со времён Античности: в современном праве нельзя представить такую собственность, которая не была бы капиталом, которую невозможно было бы накопить. Собственность – это для нас всегда предмет манипулирования, бездушная марионетка. Такое понятие собственности присутствует в римском праве, но вместе с ним есть и другое понятие собственности, которая в принципе не может быть марионеткой, эта форма собственности есть *patria potestas*. Потест – это собственность, которая принадлежит исключительно опекуну, заменяющему отца или являющегося таковым. Поскольку, по естественному праву, власть такого опекуна – это щедрость, то потест – это то, что пользуется этой щедростью и одновременно проявляет её в ответ. Раб – это в первую очередь тот, кто является предметом опеки, его нельзя принуждать к скупости и делать из него марионетку, он не может восприниматься, как скот. Опять же, мы не говорим сейчас о исторических фактах, содержащих примеры злоупотреблений и перегибов, а говорим исключительно о юридическом положении вещей. Естественное право на выживание означает монополию на насилие у государства, но если говорить о естественном праве на жизнь, то у государства такой монополии нет. Смерть – это такая же часть жизни, эти понятие не могут считаться противоположностями. Поэтому в античных Конституциях, конечно, нет никакого представления о праве на жизнь и вообще о правах человека. А что есть? Есть некое естественное состояние, которым считается щедрость, и из этого естественного состояния могут создаваться, а могут не создаваться государства. Если государство создаётся, то создаётся оно исключительно как союз мужчин, консенсуальный договор, по которому стороны обязуются сдерживаться щедрость друг друга. Воздерживаясь от мелкой щедрости, они тем самым сохраняют себя для щедрости великой, не жертвуют собой по мелочам ради крупной жертвы. В древности подобная скупость всегда считалась не естественной, а благоприобретённой, ведь и в ритуалах дарообмена индейцы могли долгие месяцы или даже годы копить капитал, который затем спускался через обмен или уничтожение за несколько дней.

#### Список использованной литературы:

Европейская конвенция о защите прав человека: право и практика, 22.04.2020, <http://www.echr.ru/documents/doc/2440804/2440804.htm>

Локк Дж. Сочинения: В 3 т. – Т. 3. – М.: Мысль, 1988. С. 137–405.

Декларация независимости в переводе О. А. Жидкова, изд. Московского Университета. Электронная библиотека Исторического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова.

Sir R. Filmer, «Patriarcha and Other Political Works», Basil Blackwell Oxford. 1949.

Б. Кагарлицкий, «От империй — к империализму. Государство и возникновение буржуазной цивилизации», Изд. дом ГУ-ВШЭ, 2010 Вид издания: Научное Количество страниц: 680.

«Общественное здание», Рамблер/новости, 25.03.2020, <https://news.rambler.ru/other/37847456-obschestvennoe-zdanie/>

Малиновский Б., Аргонавты западной части Тихого океана = Argonauts of the Western Pacific / Пер. с англ. В. Н. Поруса. — М.: РОССПЭН, 2004. — 584 с.

«John Locke», First published Sun Sep 2, 2001; substantive revision Tue May 1, 2018, «Stanford Encyclopedia of Philosophy», <https://plato.stanford.edu/entries/locke/#TwoTreaGove>

Convention européenne des droits de l’homme, Cour européenne des droits de l’homme Conseil de l’Europe F-67075 Strasbourg cedex, [www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)

Серкова Юлия Анатольевна, «К вопросу о юридической конструкции консенсуального и реального договора» // Актуальные проблемы экономики и права. 2013. №3 (27).

Ширвиндт А.М. Значение фикции в римском праве: дисс. ... канд. юрид. наук. 12.00.01 / А.М. Ширвиндт. — М., 2011. —306 с.

Теория государства и права Лекции по общей теории права. Н.М. Коркунова. КНИГА 1. ПОНЯТИЕ ПРАВА. По изданию 1914 года. - Редактирование и комментарии. (с) [www.allpravo.ru](http://www.allpravo.ru) - 2003.



**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ  
"GLOBUS"  
ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ  
СБОРНИК НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ**

УДК 320  
ББК 60

Сборник публикаций научного журнала "Globus": «Общественные науки в современном мире» г. Санкт-Петербурга: сборник со статьями (уровень стандарта, академический уровень). – С-П. : Научный журнал "Globus", 2020. – 33с.

Тираж – 300 экз.

УДК 320  
ББК 60

Издательство не несет ответственности за материалы, опубликованные в сборнике. Все материалы поданы в авторской редакции и отображают персональную позицию участника конференции.

**Контактная информация организационного комитета конференции:**

Научный журнал "Globus"

*Электронная почта:* [info@globus-science.org.ua](mailto:info@globus-science.org.ua)

*Официальный сайт:* [www.globus-science.ru](http://www.globus-science.ru)